

ANNONCES CLASSÉES / Page D3



**Elvis Story**  
Martin Fontaine s'en va à Paris / Page D2

**Policier abattu**  
Stéphane Boucher coupable du meurtre de Benoît L'Écuyer / Page D7

# Horizon 2005 pour la Grande Bibliothèque

Steve Bergeron  
sbergero@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Reportée plus d'une fois, l'ouverture de la Grande Bibliothèque du Québec est maintenant prévue pour le printemps de 2005. L'édifice doit être terminé à la fin d'octobre 2004, mais il faudra quelques mois de plus pour y installer les 4 millions de documents.

Mais la présidente de la Bibliothèque nationale du Québec, Lise Bissonnette, est à pied-d'œuvre depuis longtemps pour faire connaître l'avancement des travaux, ainsi que tout ce que va offrir et tout ce qu'offre déjà la nouvelle institution. Elle a rencontré d'ailleurs des intervenants culturels de l'Estrie à ce sujet vendredi dernier.

«Dès le lancement du projet, en 1998, j'ai fait une tournée des régions, pour savoir quels étaient les besoins. Plusieurs nouveaux services mis en oeuvre à la Grande Bibliothèque sont ou seront le fruit de ces consultations.»

Elle donne comme exemple les banques de données ou d'archives sur support informatique. «Ces banques coûtent non seulement chers pour un individu, mais aussi pour une bibliothèque publique. Celles-ci nous ont donc demandé d'examiner la possibilité de former un consortium d'achat. Nous travaillons là-dessus en ce moment.»

«Notre portail virtuel, bien qu'encore mal connu, comporte déjà un répertoire de 1500 sites de référence Internet du Québec, un catalogue en ligne de plus de 500 000 titres, ainsi que le BREF, un répertoire d'encyclopédies, de dictionnaires, de guides, sur Internet.»

Lise Bissonnette a surtout rappelé que la BNQ sera celle de tous les citoyens, qui auront tous un accès direct s'ils le souhaitent. Ils pourront aussi passer par leur bibliothèque publique s'ils ne trouvent pas un document en particulier.

En 2001, le gouvernement a fusionné, via la loi 160, la Bibliothèque nationale du Québec et la Grande Bibliothèque du Québec, mariant ainsi le mandat de conserver les documents à celui d'accès du public à ces documents. On con-



La présidente et directrice générale de la Bibliothèque nationale du Québec (BNQ), Lise Bissonnette, a rencontré des intervenants culturels de l'Estrie, hier à Sherbrooke, pour les informer notamment sur les services qu'offrira et qu'offre déjà aux régions la BNQ.

tinue de désigner l'édifice comme la Grande Bibliothèque du Québec.

Ni Anne, ni Gaston, ni Camille

Dénoncées à haut cris par les libraires, les compressions dans le budget de fonctionnement de la BNQ, en juin dernier, ont été un moindre mal, de rectifier la présidente.

«En réalité, cela représentait envi-

ron 350 000 \$ de moins dans un budget de fonctionnement de 20 millions \$. Nous avons simplement retardé certaines dépenses. Cela n'affectait nullement notre budget d'achat de livres (17,2 millions \$), fixé par décret.»

Les services de la Grande Bibliothèque sont gratuits et le resteront. «C'est écrit dans la loi et j'y tiens comme à la prunelle de mes yeux! La gratuité ne règle pas tout, mais elle aide.»

Quant au nom que portera le nouvel édifice, autant les dirigeants que les employés souhaitent que la Grande Bibliothèque du Québec continue de s'appeler ainsi. C'est le cas de la plupart des bibliothèques nationales, note Lise Bissonnette.

«La controverse de l'an dernier, quand la Société Saint-Jean-Baptiste a demandé que la GBO porte le nom de Camille Laurin, nous a un peu traumatisés», dit-elle en riant. D'autres noms, dont ceux de Gaston Miron et d'Anne Hébert, ont aussi circulé.

«En lui donnant un nom, nous risquons de faire des mécontents, ou alors que les générations à venir nous reprochent notre choix. Peut-être nommera-t-on certaines salles à l'intérieur de l'édifice. Mais notre vœu actuel est de garder la Grande bibliothèque du Québec.»

## Bob Walsh à l'hôpital pour passer des examens du coeur

Presse Canadienne  
QUÉBEC

Le bluesman Bob Walsh a été hospitalisé pour subir des examens au coeur et non parce qu'il souffre d'un caillot de sang à une jambe, a assuré sa nièce, Valérie Walsh, samedi.

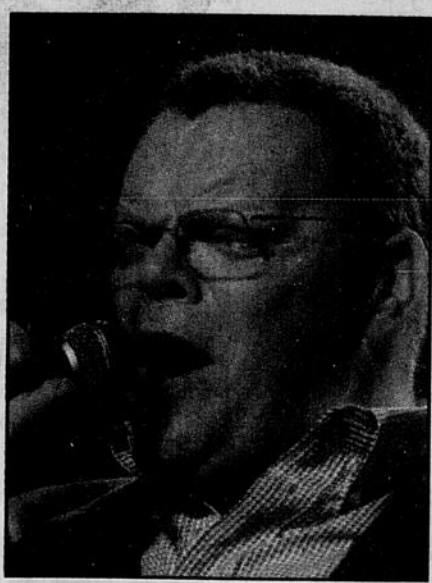
Mme Walsh a elle-même tenu à faire cette mise au point en réaction à un article, publié dans un quotidien de Québec, samedi, qui faisait état des problèmes de santé du bluesman québécois.

Une porte-parole de la boîte qui s'occupe des relations publiques de Bob Walsh, Anne Communications, avait précisé, vendredi, que le bluesman devait subir une batterie de tests avant de pratiquer l'opération visant à éliminer le fameux caillot de sang.

«Je lui ai parlé ce matin et il va très bien. Il est en pleine forme, a affirmé Valérie Walsh. J'ai eu des téléphones de membres de ma famille. On a vraiment eu peur. Mais non, il n'est pas à l'article de la mort.»

La nièce du chanteur a par contre confirmé que cette visite à l'hôpital avait forcé l'annulation du lancement, prévu pour vendredi, de son tout dernier album, Bob Walsh Christmas, et le report de sa tournée en France, qui devait débuter mardi.

Bob Walsh avait obtenu la semaine dernière au gala de l'ADISQ le Félix de l'artiste québécois qui s'est le plus illustré dans une autre langue que le français.



Bob Walsh

Les spectacles **Le Vieux Clocher** de Sherbrooke  
1590, rue Galt Ouest  
822-2102

HOMMAGE À STYX  
LE VENDREDI 7 NOVEMBRE

LAURENCE JALBERT  
aller-simple  
LE SAMEDI 8 NOVEMBRE

BLUES GITAN  
LE VENDREDI 14 NOVEMBRE  
www.vieuxclocher.com

Les spectacles **Magog**  
RÉSERVATION 847-0470

Le samedi 15 novembre

PLUME LATRAVERSE  
Samedi 22 novembre

PATRICK GROULX  
Le samedi 29 novembre  
www.vieuxclocher.com

MOLSON DRY PARTENAIRE DU CENTRE CULTUREL  
**Natasha St-Pier**  
Mardi 4 novembre à 20 h

**La Chicane**  
Ent'nous autres  
Vendredi 14 novembre à 20h

**Louis-José Houde**  
Mercredi 17 décembre à 20 h

Claude Léveillée  
Mardi 11 novembre à 20h  
Dominic et Martin  
7 et 8 novembre à 20h  
Le Ciel est égoïste?  
Mercredi 12 novembre à 20h  
Les Zapartistes  
Lundi 17 novembre à 20h

Centre Culturel UdeS.ca  
820-1000  
STATIONNEMENT GRATUIT  
IGA Desjardins

**Ce soir 20 h**  
**Des armes qui font peur.**  
Points chauds  
Les armes de destruction massive représentent-elles une réelle menace?  
Réalisation-coordination : Simon Girard

**18 h 30**  
**Ramdam**  
Simon convaincra-t-il son père d'héberger Thomas?

**21 h**  
**L'invitation aux images**  
Les 40 ans de la Cinémathèque québécoise. Avec Roy Dupuis.

Télé-Québec  
telequebec.tv  
Ça change de la télé

# «Elvis Story» présenté à Paris

Presse Canadienne  
PARIS

Le spectacle «Elvis Story» prend l'affiche mercredi au Théâtre Mogador de Paris, où il s'installe pour deux mois et une cinquantaine de représentations.

Pour Martin Fontaine, qui incarne Elvis Presley sur scène depuis la création de cette «biographie musicale» il y a neuf ans au Capitole de Québec, il s'agit d'un «gros défi».

«J'ai l'impression que ça sera un point tournant pour le spectacle», estime le chanteur.

Jusqu'ici, la carrière internationale de «Elvis Story» s'est limitée à deux grandes destinations: le Japon (pour une vingtaine de représentations) et Bixio, dans le Mississippi, la région natale du King, où il a été joué 120 fois. Ce n'est pas rien sans doute, mais ce n'est pas non plus le genre d'endroits où se décide la carrière planétaire d'un spectacle. Martin Fontaine en convient: «C'est plus glamour de réussir à Paris. La presse est critique, le public est cultivé, exigeant. Même les Américains apprécieront un succès parisien.»

Arrivé dans la capitale française à la mi-octobre, Martin Fontaine s'est engagé à fond pour vendre le spectacle. La semaine dernière, au cours d'un déjeuner de presse offert par le délégué général du Québec, Clément Duhaime, on l'a ainsi vu défendre sa démarche avec conviction, devant un groupe de journalistes. «Ma crainte, c'est que les médias pensent qu'il s'agit encore d'une comédie musicale, explique le chanteur. On veut faire comprendre qui était Elvis, on veut le «dékitchiser».

Présenté à Paris par Gilbert Coulier (le très respecté producteur de Starmania), «Elvis Story» a subi en traversant l'Atlantique une petite mise à jour. Toute la partie narrative du spectacle (un spectaculaire tour de chant entrecoupé de projections racontant la vie d'Elvis) a été revue et corrigée par Christian Blachas, éditeur, producteur et journaliste spécialisé dans la publicité et grand fan du King devant l'Éternel.

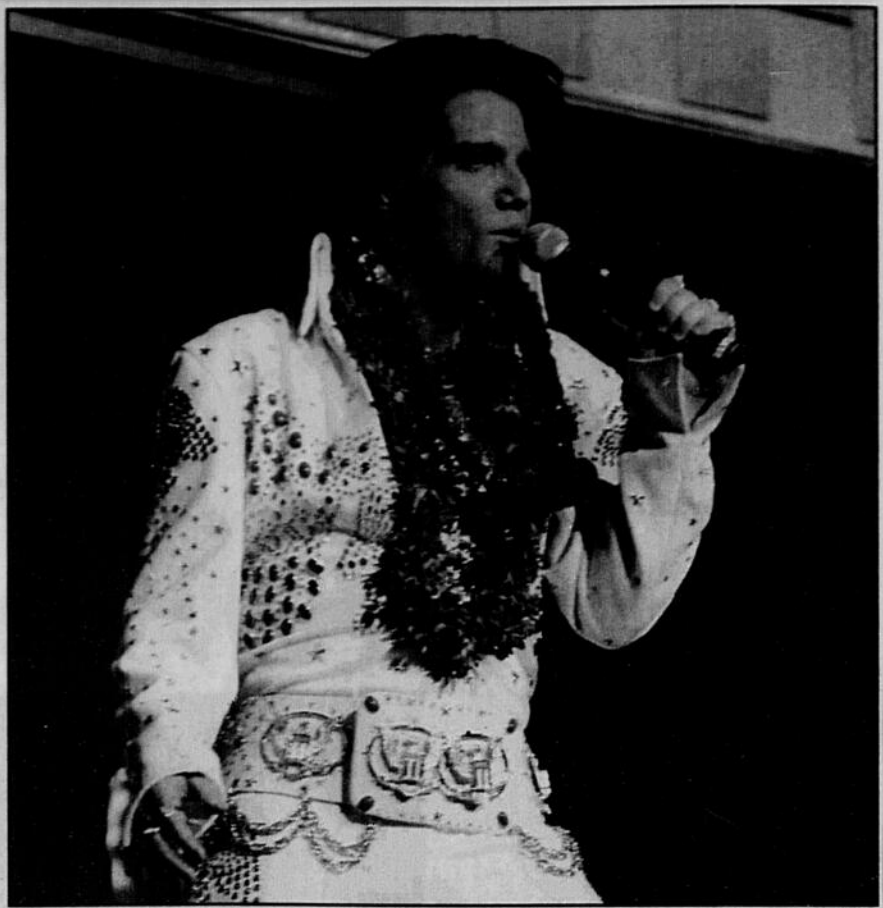
«Il a enrichi le texte, raconte Martin Fontaine. Avant, on était un peu anecdotique, maintenant on est dans le «pourquoi». Christian Blachas a ajouté des informations, resitué les choses

dans leur contexte historique et social.

Interprété 1500 fois devant un million de spectateurs, «Elvis Story» est un spectacle bien rodé, «peaufiné». Mais la partie n'est pas gagnée. «On ne peut pas dire que ça sera facile, pense Martin Fontaine. C'est un show qui demande à être vu. Mais j'ai confiance. Déjà, je sens un engouement.»

Le principal allié d'«Elvis Story» sera sans doute la fascination qu'exerce toujours sur les Français une certaine idée de l'Amérique. Dans les médias ou les cercles politiques, on trouve des dizaines et des dizaines de responsables nourris dans leur adolescence de «rock'n roll attitude».

Depuis des semaines, «Elvis Story» s'affiche en grand format dans le métro de Paris et sur les colonnes publicitaires. Mario Fontaine, de son côté, est sur tous les fronts. Il a pris part à Las Vegas à l'émission spéciale entourant la sortie du nouveau disque de Céline Dion, qui sera diffusée sur TF1 le mois prochain. On l'a vu à Star Academy. On le retrouvera bientôt au «plus grand cabaret du monde», une des émissions les plus populaires de la chaîne France 2.



Pour Martin Fontaine, qui incarne Elvis Presley sur scène depuis neuf ans au Capitole de Québec, la présentation du spectacle «Elvis Story» à Paris représente un «gros défi».

Le Soleil

## D'anciennes aquarelles de paysages canadiens vendues aux enchères

Presse Canadienne  
LONDRES

L'intérêt manifesté a été phénoménal», a ajouté le directeur du service topographique de la maison d'enchères Bonhams.

Un paquet d'aquarelles anciennes très rares illustrant des paysages québécois et ontariens, découvertes par hasard dans une cave de l'Université Oxford, en Grande-Bretagne, seront vendues aux enchères demain, à Londres.

Les 12 aquarelles, œuvres d'un officier artiste de l'armée britannique, étaient cachées, à l'insu de tous, dans le sous-sol d'un bâtiment de l'université depuis les années 1850, mais elles sont en excellente condition.

Leur auteur, Benjamin Fisher, était major-général dans le corps Royal Engineers qui a servi au Canada de 1785 à 1796. Il a peint des vues de Montréal, du fleuve Saint-Laurent, des chutes de la rivière Chaudière, près de Québec et des chutes Niagara, en Ontario.

Selon Giles Peppiatt, celui qui a retracé la provenance des œuvres, celles-ci sont de grande qualité. Il estime qu'elles pourraient aller chercher jusqu'à 194 000 \$ CAN en tout, bien qu'il admette qu'il soit difficile de chiffrer leur valeur, aucune œuvre de Benjamin Fisher n'ayant jamais été vendue sur le marché libre auparavant.

«À la lumière de la réaction que nous avons eue du Canada, ces estimations vont s'avérer très conservatrices.

Trois des peintures auraient une valeur particulière: l'une montre la ville de Montréal, vue de loin, et les deux autres, un paysage vu de Pointe Lévis, et le fleuve Saint-Laurent vu de la Haute-Ville de Québec. Chacune de ces aquarelles est évaluée à entre 17 800 \$ et 26 800 \$ CAN.

On ne connaît qu'une seule autre œuvre de Benjamin Fisher, qui est dédicée en 1814, et celle-ci se trouve dans la collection des Archives nationales du Canada.

Selon M. Peppiatt, les œuvres sont parmi les toutes premières vues de paysages du Québec et de l'Ontario, ce qui leur donne beaucoup de charme. «Ce sont des documents remarquables, des morceaux d'histoire réellement remarquables», insiste-t-il.

Du point de vue technique, les peintures sont aussi de bonne qualité et leur support de papier s'est très peu détérioré, le paquet ayant été tellement bien scellé qu'il a été protégé des éléments pendant plus d'un siècle. «C'est extraordinaire d'avoir des aquarelles de la fin du 18<sup>e</sup> siècle aussi bien préservées. Les couleurs en sont pratiquement aussi vives qu'au moment où elles ont été peintes.»

## L'auteur Amette va chercher son Goncourt

Associated Press  
PARIS

Un siècle après l'attribution du premier Goncourt, Jacques-Pierre Amette ira aujourd'hui chez Drouant recevoir le plus prestigieux des prix littéraires français pour «La maîtresse de Brecht» (Albin Michel). Une distinction que l'auteur savoure depuis deux semaines déjà, le jury s'étant offert pour son centième anniversaire le luxe de bousculer le calendrier et du même coup les hommages.

L'Académie n'a pas voulu cette fois attendre le traditionnel premier lundi de novembre pour faire connaître son choix. Le jury présidé par Edmonde Charles-Roux ne voulait pas se faire voler son lauréat. Le 21 octobre dernier, les «Dix» se sont donc réunis, presque en catimini, au restaurant Drouant, près de l'Opéra à Paris, siège de l'Académie depuis 1914, pour élire leur vainqueur.

**CONCOURS**

### Jouez au quotidien La Tribune

**À GAGNER**

- UNE CROISIÈRE
- 500\$ EN BON D'ACHAT DU CARREFOUR DE L'ESTRIE

Le concours «Jouez au quotidien» se tient du 18 octobre au 12 décembre 2003

**COMMENT PARTICIPER**

Facile! Découpez «la pièce du jour» que vous retrouvez les lundis, mercredis et vendredis dans *La Tribune* et collez la pièce à l'endroit correspondant sur l'illustration maîtresse. Une fois le casse-tête complété, retournez-le à *La Tribune* et participez au tirage des prix mentionnés.

Bonne chance au tirage du 19 décembre 2003

Règlements complets disponibles à La Tribune

**PIÈCE DU JOUR**

Découpez «la pièce du jour» et collez la pièce à l'endroit correspondant sur l'illustration maîtresse

**Cinéma 9**

4204, boul. Bertrand-Fabi  
821-9999

www.galaxycinemas.com

SEMAINE DU 31 OCTOBRE AU 6 NOVEMBRE

**BON CHIENI (G)**  
Vendredi: 12 h 20, 14 h 20, 16 h 20, 18 h 20  
Samedi et dimanche: 12 h 20, 14 h 20, 16 h 20  
Lundi au jeudi: 15 h 20

**MONDE INFERNAL (13 ans + violence)**  
Vendredi: 21 h 40

**SCARY MOVIE 3: LORD OF THE BROOMS (GDJE)**  
Vendredi au dimanche: 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 45  
Lundi au jeudi: 16 h, 19 h, 21 h 45

**MASSACRE À LA TRONÇONNEUSE (16 ans + horreur)**  
Vend. au dim.: 13 h 15, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 40  
Lundi et mardi: 16 h 15, 19 h 15, 21 h 40

**SUR LE SEUIL (13 ans + violence + horreur)**  
Vendredi au dimanche: 13 h 10, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 30  
Lundi au jeudi: 16 h 10, 19 h 10, 21 h 30

**KILL BILL: VOLUME 1 (16 ans + violence)**  
Vendredi: 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40  
Samedi au mardi: 18 h 40, 21 h 40

**À VIF (13 ans + érotisme)**  
Vend. au dim.: 12 h 55, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 35  
Lundi au jeudi: 15 h 55, 18 h 55, 21 h 35

**SNOWBOARDER: SURFÈRE DES NEIGES (13 ans)**  
Vend. au dim.: 12 h 50, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 50  
Lundi et mardi: 15 h 50, 18 h 50, 21 h 50

**FILM DE PEUR 3 (GDJE)**  
Vend. au dim.: 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35  
Lundi au jeudi: 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35

**LE MAÎTRE DU JEU (Général)**  
Vend. au dim.: 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35  
Lundi au jeudi: 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35

**MON FRÈRE L'OURS (Général)**  
Sam. et dim.: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, 19 h, 21 h 20  
Lundi au jeudi: 15 h 30, 19 h, 21 h 20

**LA MATRICE: REVOLUTIONS (13 ans + violence)**  
Merc. et jeu.: 15 h 30, 18 h 45, 19 h, 19 h 15, 21 h 50, 22 h, 22 h 15

## Trouvez.

Au centre-ville de Sherbrooke, vous pouvez... bouquiner à la librairie, dénicher des trésors chez un antiquaire, envoyer des fleurs à votre maman, parcourir plus d'une trentaine de boutiques et vous gâter! Prenez le temps de vous balader au centre-ville. Trouvez.

**Vivez votre centre-ville!**

SDC | Sherbrooke

centre-ville Sherbrooke

DUNKIN' DONUTS

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

**LA MAISON DU CINÉMA**

www.lamaisonducinema.com

Programmation du 31 oct. au 6 novembre

**LA MATRICE: REVOLUTIONS (13 ans + violence)**  
MERC. & JEU.: 1h00 - 3h35 - 7h00 - 9h30

**THE MATRIX: REVOLUTIONS (13 ans + violence)**  
MERC. & JEU.: 1h05 - 3h40 - 7h05 - 9h35

**LA TACHE (R.1) (13+) A. HOPKINS / N. RIDMAN**  
1h10 - 3h50 - 7h05 - 9h25

**À VIF (R.1) (13+) ÉRO. MEG RYAN**  
12h50 - 3h40 - 6h50 - 9h25

**FILM DE PEUR 3 (R.1) (GDJE) CHARLIE SHEEN**  
1h15 - 3h30 - 7h00 - 9h30

**TUER BILL (16 ans + violence) de G. TARANTINO / U. THURMAN**  
Ven. & mar.: 1h05 - 3h25 - 7h00 - 9h30  
merc. & jeu.: 3h25 - 9h30

**RADIO (R.1) (G) ED HARRIS / CUBA GOODING JR**  
12h55 - 3h35 - 6h55 - 9h15

**MYSTIC RIVER (R.1) (13+) SEAN PENN**  
12h35 - 3h20 - 6h35 - 9h15

**AU-DELÀ DES FRONTIÈRES (R.1) (13+) ANGELINA JOLIE**  
12h45 - 3h20 - 6h45 - 9h30

**LA FACE CACHÉE DE LA LUNE (R.1) (G) R. LERAGE**  
Ven. & mar.: 12h55 - 3h35 - 6h55 - 9h15  
merc. & jeu.: 12h55 - 6h55

**LE MAÎTRE DU JEU (R.1) (G) J. CUSACK / G. HACKMAN**  
12h45 - 3h25 - 6h45 - 9h20

**SUR LE SEUIL (R.1) (13+) V. H. M. CÔTÉ / P. HUARD**  
1h05 - 3h45 - 7h00 - 9h20

**BON VOYAGE (R.1) (G) I. ADJANI / G. OUPARDIEU**  
Jusqu'à mardi: 1h00 - 6h55

**MASSACRE À LA TRONÇONNEUSE (R.1) (16 ans)**  
Jusqu'à mardi: 3h45 - 9h20.

63, KING OUEST, 566-8782

## Caféine vous amène au pays du café!

**À GAGNER 10 voyages au Costa Rica**  
Du 20 octobre au 20 novembre 2003

Tomorrow à Caféine  
La chronique automobile de Pierre Michaud dès 6 h

**TQS**

Retourner le coupon de participation à l'adresse suivante:  
Concours Caféine: 550, rue McGill, Montréal, Qc H3C 5R1  
Règlement disponible à TQS. Ce concours s'adresse aux personnes de 18 ans et plus. Les fac-similés ne sont pas acceptés.

Coupons publiés du lundi au jeudi, jusqu'au 18 novembre 2003.

# Annonces classées

Le **COMBO**  
La Tribune Nouvelle

PLACEZ UNE ANNONCE CLASSÉE  
3 jours dans La Tribune + 1 publication dans La Nouvelle  
et obtenez **22% de RABAIS**

Placez une annonce classée  
115 000 lecteurs chaque jour!  
DU LUNDI AU VENDREDI  
de 8 h 30 à 16 h 30

(819) 564-2222  
SANS FRAIS 1 800 567-6955

<b>IMMOBILIER</b> <b>ACHAT, VENTE, ÉCHANGE</b> Propriétés - bungalows ..... 2 Maisons ouvertes ..... 4 Propriétés à revenus ..... 6 Condominiums à vendre ..... 8 Maisons de campagne ..... 10 Maisons mobiles ..... 12 Bord de l'eau ..... 14 Chalets à vendre ..... 16 Propriétés désirées ou à échanger ..... 18 Fermes, terrains ..... 20 Fermes ..... 22 Établissements et suceries ..... 24 Commerces à vendre ..... 26 Bâtiments industriels ..... 28 Bâtiments commerciaux ..... 30 Propriétés hors-Sherbrooke ..... 32 Villégiature hors-Québec ..... 34  <b>IMMOBILIER</b> <b>LOCATION</b> Appartements arr. de Brompton ..... 40 Appartements arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont) ..... 42 Appartements arr. de Lennoxville ..... 44	Appartements arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Université, Ascot) ..... 46 Appartements arrondissement Rock Forest, St-Élie, Deauville ..... 48 Appartements arr. de Jacques-Cartier (Nord) ..... 50 Appartements Magog ..... 52 Appartements bord de l'eau ..... 54 Appartements autres ..... 56 Maisons à louer ..... 58 Appartements, maisons à partager ..... 60 Appartements, maisons désiré(e)s ..... 62 Condominiums à louer ..... 64 Chambres à louer ..... 66 Chambres et pension ..... 68 Chambres et pension 3e âge ..... 70 Centres d'accueil agréés ..... 72 Chalets à louer ..... 74 Bureaux, locaux à louer ..... 78 Commerces à louer ..... 80 Entrepôts, garages à louer ..... 82 Vacances, condos ..... 84  <b>VÉHICULES AUTOMOBILES</b> Camions, 4x4, fourgonnettes ..... 100 Pièces d'auto et camions ..... 102 Autos à vendre ..... 104	Véhicules 5000 S et moins ..... 106 Véhicules à louer ..... 108 Véhicules antiques et de collection ..... 110 Véhicules lourds ..... 112 Entrepôts de véhicules ..... 114  <b>VÉHICULES RÉCRÉATIFS</b> Motorisés ..... 120 Roulettes tentes-roulottes ..... 122 Bateaux, sports nautiques ..... 124 Motoneiges ..... 126 Tout-terrains ..... 128 Motos, scooters ..... 130 Remorques ..... 132  <b>LOISIRS</b> Activités, loisirs ..... 140 Musiciens, groupes ..... 142 Voyages, cavotage ..... 144  <b>EMPLOIS</b> Personnel demandé ..... 150 Travail demandé ..... 152  <b>MARCHANDISES</b> Articles de moins de 60 \$ ..... 160 Animaux ..... 162	Meubles et électroménagers ..... 164 Entrepôts de meubles ..... 166 Ordinateurs ..... 168 Photographie ..... 169 Electronique ..... 170 Machines à coudre ..... 172 Vêtements, friperies ..... 174 Jouets, articles de bébés ..... 176 Instruments de musique ..... 178 Articles de sports ..... 180 Bicyclettes ..... 182 Piscines, spas ..... 184 Camping ..... 186 Chasse et pêche ..... 188 Artisanat ..... 190 Oeuvres d'arts, antiquités ..... 192 Collectionneurs ..... 194 Équipements de neige ..... 196 Bois et équipement de chauffage ..... 198 Tracteurs ..... 210 Équipements de ferme ..... 212 Équipements de restaurant ..... 214 Équipements de bureau ..... 216 Équipements d'établissements ..... 217 Machinerie et outillage ..... 218 Matériaux de construction, rénovation ..... 220 Jardinage, haies, paysagement ..... 222	Ventes de garage arr. de Brompton ..... 224 Ventes de garage arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont) ..... 226 Ventes de garage arr. de Lennoxville ..... 228 Ventes de garage arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Ascot) ..... 230 Ventes de garage arrondissement Rock Forest, St-Élie, Deauville ..... 232 Ventes de garage arr. de Jacques-Cartier (Nord) ..... 236 Ventes de garage autres ..... 238 Marchés aux puces ..... 240 Perdu, trouvé ..... 242 Halloween et Noël ..... 243 Divers à vendre ..... 244 Demande à acheter ou échanger ..... 246  <b>SERVICES PERSONNELS</b> Rencontres, amitiés ..... 260 Astrologie ..... 262 Escortes ..... 264 Massages ..... 266  <b>SERVICES DIVERS</b> Préparation de curriculum vitae ..... 300 Internet, informatique ..... 301 Traitement de textes, rédaction, traduction ..... 302	Cours privés, formation ..... 304 Esthétique, coiffure ..... 306 Garderies, gardiennage ..... 308 Travaux domestiques ..... 310 Dénouement ..... 312 Réparation d'appareils ..... 314 Déménagement, transport ..... 316 Paysagistes ..... 318 Services divers ..... 320  <b>FINANCES</b> Hypothèques ..... 330 Argent à prêter ..... 332 Argent demandé ..... 334 Occasion d'affaires ..... 336 Comptabilité, impôts ..... 338 Services financiers ..... 340  <b>SOINS DE SANTÉ</b> Santé ..... 350 Soins thérapeutiques, massothérapie ..... 352 Soins à domicile ..... 354 Croissance personnelle ..... 356
--	---	--	---	--	---

**2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS**  
 BELLE GRANDE MAISON  
 2 étages, 9 pces, en face du lac Davignon. Cuisine équipée, double garage, const. 1991.  
 180 000\$. Tél. 822-2334

**6 PROPRIÉTÉS À REVENUS**  
 RUE CONSEIL 1665 pi. ca. idéal pour commerce, au r.-de-c. s.-sol idéal pour bureau ou entrapr. + grand 6<sup>e</sup> à l'étage. Libre imm. Tél. 571-5355

**20 TERRES TERRAINS**  
 TERRE À VENDRE: Route 161, Ham-Nord, 71 acres, avec bâtiments. Pageite: 819-751-6792

**42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT**  
 (Est, Fleurimont)  
**BANQUE DE LOGEMENTS SERVICE GRATUIT**  
 VASTE CHOIX  
 Immeubles  
 logements multiples  
**564-1006**  
 MEUBLÉS SI DESIRÉ  
 www.medweb.ca/guesting/090756

**46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE**  
 (centre-ville, ouest, université, Ascot)  
 4 1/2 - Chauffage, eau ch. 1er décembre, 1 stat. imm. de 8 logements. 915 VEILLEUX, 348-2326, 566-6220.  
 4 1/2 PRÈS UNIVERSITÉ  
 Grand looker, 4255 rien d'inout. Tél.: 348-8995, 346-5507  
 GRAND 4 1/2 - 9 LOG.  
 Pl. béton, insonorisé, près services, tranquille, propre, libre imm. 572-9691 / 821-0246 / 562-9635

**50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER**  
 (nord)  
 5 1/2 LIBRE immédiatement, log. impeccable près de tous les services, eau chaude 570\$/mois. 566-6778, 574-7785  
 GRAND 5 1/2 rue Ontario Style condo. Constr. neuve Plancher céramique et bois. Libre vers le 15 novembre. 7553-5100, 894-8119, 911-1100.  
 STUDIO PRÈS CARREFOUR, libre, piscine int., ascenseur, entrée lav.-séch. 823-3082  
 SUPER SPÉCIAL D'AUTOMNE  
 Nord, grand 5 1/2 dans quadruplex, armées de couleur, planchers flottants et céramique, finion et tapiserie supérieures. Rue sans issue. Disponible immédiatement. 820-5454

**58 MAISONS À LOUER**  
 OUEST RUE LISIÈUX près du Trolet, chauffage 2 c.c. b franc, céramique, garage, échange d'air, asp. mur, 750\$/mois, libre dès 821-3609, cell. 580-2455

**62 APPARTEMENTS, MAISONS DESIRÉES**  
 BESOIN IMMÉDIAT log. 5 1/2, dans secteur Carrefour Dunant. 819-823-7354, cell. 580-3045

**66 CHAMBRES À LOUER**  
 PRÈS UNIVERSITÉ, janvier à avril, chauffage, eau chaude, meuble, non fumeur, 225\$/mois. 563-4389

**68 CHAMBRES ET PENSION**  
 5608 / MOIS Lavage et entretien inclus. Tél.: 563-9747

**70 CHAMBRES ET PENSION 3e ÂGE**  
 EST, CHAMBRE s bain privée, autonome, semi-autonome, infirmière, bonne nourriture, surveillance 24 hrs. 953-2207

Quel est le meilleur temps pour vendre votre maison? **maintenant!**  
 ...et déménagez au printemps ou à l'été 2004, si désiré.  
**GAËTAN GAUDREAU**  
 Toujours plus pour votre maison  
 Agent immobilier agréé  
 www.gaetangaudreau.com  
**RE/MAX**  
 Courtier immobilier agréé  
**822-2222**

**42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT**  
 (Est, Fleurimont)  
 3 1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ meublé, libre 3038, 346-7169

**42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT**  
 (Est, Fleurimont)  
 BEAU 4 1/2 RÉNOVÉ  
 Chauffage, eau chaude, planchers bois, piscine, sauna, libre imm. 566-3880  
 \* GRAND 4 1/2 TRANQUILLE \*  
 4 1/2 étage, terr. avec piscine ext., ch. eau ch. asp. central, 4708, 770 Pl. Desormeaux, 1er déc. 346-9117  
 GRANDS 4 1/2 belle const. neuve, accessible pour personnes en fauteuils roulants, près de l'Hôtel-Dieu et services, secteur tranquille, rue Aubry. Près pour le 1er déc. Réservez tôt. 822-0972, pag. 573-9244

**44 APPART. ARROND. DE LENNOXVILLE**  
**RÉSIDENCES OXFORD**  
 Piscine-parc privé sécuritaire  
**103, OXFORD 578-8588**  
**94, OXFORD 578-8488**

**46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE**  
 (centre-ville, ouest, université, Ascot)  
 1 1/2 - GALT OUEST eau ch. et élect. inclus. 285\$/mois. Libre immédiatement. 450-532-3978

**46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE**  
 (centre-ville, ouest, université, Ascot)  
 1 1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ  
 eau chaude, poêle, frigo, 273\$. Libre imm. Tél. 346-9701

**46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE**  
 (centre-ville, ouest, université, Ascot)  
 2 1/2 - 330\$/MOIS T.INCLUS  
 Pas de chien, 1er janvier, 25 Wellington N. 563-8883 / 563-3577

**46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE**  
 (centre-ville, ouest, université, Ascot)  
 3 1/2, BOUL. ALEXANDRE 375\$/mois tout inclus, libre janv. 819-563-1399

**46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE**  
 (centre-ville, ouest, université, Ascot)  
 4 1/2, LIBRE IMM. rue Acadie, pas d'animaux, locker ext., asp. cent. 335\$/mois. 346-8637

**6 PROPRIÉTÉS À REVENUS**  
 BEAU 4 LOG. en brique, 1x1/2 et 3x1/2 pces + 2 garages int. Revenus possible 22 944\$. Prix: 159 500\$. Imm. Diane Ricard, ctr. imm. agréé. 564-1492

**20 TERRES TERRAINS**  
 BURY, 200 acres boisés, superbe terrain avec ruisseau et vieux chalet. Idéal récréatif et chasse. La Capitale Estrie Coop, JEAN SASPITURY, agent imm. affilié 563-3000.

**40 APPART. ARROND. DE BROMPTON**  
 REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN, À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, LANGUE, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE. EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

**40 APPART. ARROND. DE BROMPTON**  
 CHEVAUX CANADIEN 1 étalon de 4 mois, une pouliche Paint de 5 mois. Pag. 819-751-6792

**40 APPART. ARROND. DE BROMPTON**  
 FERAIS débroussaillage professionnel et éclairage commerc. et privé-commerciale pour particuliers Yannick 819-345-1289

**40 APPART. ARROND. DE BROMPTON**  
 10 immeubles de choix  
**566-6778**  
**574-7785**

**40 APPART. ARROND. DE BROMPTON**  
 10 immeubles de choix  
**566-6778**  
**574-7785**

**40 APPART. ARROND. DE BROMPTON**  
 10 immeubles de choix  
**566-6778**  
**574-7785**

**40 APPART. ARROND. DE BROMPTON**  
 10 immeubles de choix  
**566-6778**  
**574-7785**

**40 APPART. ARROND. DE BROMPTON**  
 10 immeubles de choix  
**566-6778**  
**574-7785**

**40 APPART. ARROND. DE BROMPTON**  
 10 immeubles de choix  
**566-6778**  
**574-7785**

## MÉTÉO La Tribune

La Tribune 564-5450  
 une publicité qui marche!  
 Victoriaville Nua 8/-4  
 Factoriel Vent  
**9**

**LA TRIBUNE 564-2222**  
 SAFARI SLX 1998 AWD blanc, air clim, 7 pass., attache-remorque, vitres teintées, 77 000 km, 12 500\$. 821-1699  
 TOYOTA 4-RUNNER 1995, 4 cyl. man. méc. A1, radiocassette, 4 roues suppl., marine, 230 000 km, 8200\$. 835-9199  
 TOYOTA RAV-4 1999, 110 000 km, moteur A1, DODGE CARAVAN 1992, 115 000 km, A1, Ligne 842-9126 / 571-7022

**102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS**  
 4 PNEUS D'HIVER neufs pour Jeep 4x4, avec jantes (3 ans), marques Discovered 235-70-15, Vaux 6008 laiss., 400\$. 569-1325 Denis

**4 PNEUS D'HIVER**  
 225/70-15 Bridgestone 320\$. Tél.: 823-4303

**4 PNEUS D'HIVER**  
 205/75-14 avec roues et enjoliveurs pour van Chrysler 275\$. 868-1545

**GARAGE DONALD COMEAU**  
 pneus neufs et usagés (echés), Mécanique 34\$/heure. Pneus posés et balancés 55\$/ch. 562-8554.

**PNEUS 145-82, 155-93, 175-70-13, 185-70-13, 185-70-14, 185-70-14, 195-70-14, 225-60-15, 245-75-16, 255-70-16, 225-75-16, 235-65-16. 875/16 562-8554.**

**QUEBEC**  
 Gaspé Sol 4/-2 Rimouski Sol 4/-6  
 Iles-de-la-Mad. Var 4/2 Saguenay Mel 5/-8  
 La Grande Nei 4/-7 St-Georges Nua 7/-5  
 Lac St-Jean Mel 5/-7 Sept-Îles Sol 2/-6  
 Montréal Plu 8/0 Trois-Rivières Nua 7/-4  
 Québec Nua 7/-5 Val d'Or Var 2/-11

**CANADA**  
 Charlottetown Sol 5/2 Régina Nei 7/-12  
 Edmonton Var 7/-12 St-John's Var 3/-1  
 Fredericton Sol 7/-1 Toronto Plu 11/7  
 Halifax Sol 8/4 Victoria Sol 6/0  
 Ottawa Plu 8/-1 Winnipeg Var 6/-9

**USA**  
 Boston Plu 15/9 New York Nua 21/16  
 Bridgeport Nua 19/13 Plattsburg Plu 12/9  
 Burlington Plu 12/9 Portland Plu 10/6  
 Concord Plu 13/4 Providence Ave 16/8  
 Detroit Plu 16/11 Washington Sol 25/15

**LE MONDE**  
 Athènes Plu 26/21 Mexico City Var 2/9  
 Beijing Sol 8/1 Moscou Plu 7/7  
 Berlin Plu 10/5 Paris Var 12/9  
 Hong Kong Sol 30/24 Port-au-Prince Ora 33/25  
 Lisbonne Nua 18/13 Rome Sol 16/8  
 Londres Plu 12/9 Tokyo Plu 22/21

**DESTINATIONS SÉLÉCTES**  
 Acapulco Sol 33/24 La Havane Var 32/21  
 Bermudes Sol 26/23 Martinique Sol 31/26  
 Cancun Ora 34/21 Myrtle Beach Sol 26/15  
 Caracaz Ora 32/27 Montego Bay Ora 31/25  
 Coral Gables Sol 32/25 Orlando Ave 28/21  
 Ft Lauderdale Ora 28/23 Puerto Plata Ora 32/25  
 Honolulu Sol 29/23 Tampa Sol 28/20  
 Key West Ora 28/24 West Palm B Ora 28/24

**82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER**  
 \* 1000 à 8000 pi² à OMBREVILLE \*  
 Ajoutez une des illustrations à votre annonce

**100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES**  
 FORD EXPLORER 99 4x4, moteur 4.0, mille lect. CD, démarreur, équipé, Condition A-1. 18 500\$. 864-1853  
 FORD RANGER 1990 V-6, manuel, boîte fibre verre, 183 000 km, excellente condition. 2450\$. Tél: 823-2093  
 GMC 1500 99 3 p., 2x4, 4.8 L, différentiel barré 342, a/c, 120 000 km, très bon état! André 849-4078 / Pag. 573-5612  
 HONDA ODYSSEY EX 1999  
 Seu. 99 000 km, gar. 30 mois ou 50 000 km, direction du proprio Jean-Suy 843-2514

**104 AUTOS À VENDRE**  
 LOG 1995 BLANC AUTOM., 157 000 km, lect. CD, démarreur, peint, impecc. 5800\$. 565-8066  
 GRAND MARQUIS 83 1994, bonne cond., 4 pneus hiver, antivol, 5900\$. 563-8278  
 HONDA ACCORD EX 1996, aut., beige, tout équipé, 134 000 km, excellente cond., 7400\$. Tél.: 564-9542  
 \* HONDA CIVIC EX 2000, a/c, 67 000 km, tout équipé, direction et susp. dist., vitres élect., régulateur vit., couleur prunelle. 11 000\$. 347-3501  
 HYUNDAI ACCENT GL 2000 4 p., 57 000 km, 5 vit., a/c, all. CD, balance garantié, 7965\$. Marchand - 829-2911  
 HYUNDAI ACCENT GS 2000 2 p., 83 000 km, 5 vit., vitres teintées, all. CD, bal. de gar. 7650\$. Marchand - 829-2911

**104 AUTOS À VENDRE**  
 LOG 1995 BLANC AUTOM., 157 000 km, lect. CD, démarreur, peint, impecc. 5800\$. 565-8066  
 GRAND MARQUIS 83 1994, bonne cond., 4 pneus hiver, antivol, 5900\$. 563-8278  
 HONDA ACCORD EX 1996, aut., beige, tout équipé, 134 000 km, excellente cond., 7400\$. Tél.: 564-9542  
 \* HONDA CIVIC EX 2000, a/c, 67 000 km, tout équipé, direction et susp. dist., vitres élect., régulateur vit., couleur prunelle. 11 000\$. 347-3501  
 HYUNDAI ACCENT GL 2000 4 p., 57 000 km, 5 vit., a/c, all. CD, balance garantié, 7965\$. Marchand - 829-2911  
 HYUNDAI ACCENT GS 2000 2 p., 83 000 km, 5 vit., vitres teintées, all. CD, bal. de gar. 7650\$. Marchand - 829-2911

**108 VÉHICULES 6000\$ ET MOINS**  
 ACURA INTEGRA 1990 195 000 km, man., 2800\$. Tél.: 569-0178  
 BUICK LESABRE 1998, 156 000 km, en bonne condition. Prix: 1000\$. Tél.: 348-2288  
 CAMARO Z 28 1987, T-top, 5 vit., jamais sorti l'hiver, 45000\$. Tél.: 843-4701 après 17h.  
 DODGE COLT 1994, 150 000 km, 2 p., man., bien entretenu, rouge 2500\$. Jenny: 620-3958.  
 DODGE NEON EX 98 rouge, man., 2 portes, 185 000 km, bonne cond., 4 p. hiver, boue-remorque, 3000\$. 845-4154  
 FORD ASPIRE 94 4 p., man., 58 000 km, très propre. 3000\$. 563-1851  
 FORD ASPIRE 94 5 p., 121 000 km, 4 pneus d'hiver neufs, démarrage à dist., 1250\$. 566-5342  
 FORD ESCORT FAM. LX 1994 moteur 1995, 120 000 km, tout équipé, factures d'entretien, 2700\$ nég. 562-5953  
 FORD TEMPO 93 5 vitesses avec 4 pneus d'hiver, 18500\$ nég. PICK-UP FORD 91, 152 000 km, F150, 302 4000\$ nég. Pageite: 819-751-6792  
 GRAND MARQUIS 1991 Bonne mec., prêt pour hiver, 99 000 km, 566-2409 / Pag. 821-9007  
 HONDA ACCORD EX 1 1988 man., 274 000 km, car. exc. cond., 1500\$ nég. 565-0359  
 MERCURY COUGAR 1989, 156 000 km, très bonne condition. Normandy: 570-6545  
 MERCURY MYSTIQUE 95 Vert forêt, aut., portes et vitres élect., 1 équipé, 157 000 km; 4500\$ nég. DODGE COLT 100 1988, aut., 123 000 km, 850\$ nég. A voir au 2767 Boudreau, Fleurimont. Tél.: 829-2053  
 NISSAN NX 2000 1991 211 000 km, mags, T-top, all. cuir, syst. syst. 563-3273  
 OLDS Cutless Supreme 1990, très propre, bonne condition, 21005 PASSAT 92, 4 cyl., aut., 29005\$. Tél.: 562-3128  
 PLYMOUTH RELIANT 1984 Très bonne cond.: 1500\$. Tél.: 868-1545  
 \* PLYMOUTH VOYAGER SE 1994, \* V6 autom., a/c, attache-remorque, antivol, 4 pneus d'hiver, très propre. 846-4183  
 PONTIAC SUNFIRE 1999 70 000 km, chauffé pour l'hiver, 1 équipé, 157 000 km; 4500\$ nég. DODGE COLT 100 1988, aut., 123 000 km, 850\$ nég. A voir au 2767 Boudreau, Fleurimont. Tél.: 829-2053  
 PONTIAC TEMPEST 91 4 p., nég. 1 équipé, direction et susp. sport, 1 bonne cond., 163 000 km, 8 pneus, mags, 1 proprio. 819-564-6555  
 TOYOTA COROLLA 1994, manuel, 5 vit., 180 000 km, 3700\$. Tél.: 569-6849  
 VOLKS JETTA 1990 diesel, 380 000 km, 5 vit., navette, 4 pneus d'hiver, bonne cond., 1800\$ nég. 819-848-2819  
 VOLKS JETTA 94 turbo diesel, 221 000 km, Moteur et trans. récents 4000\$. 878-3222.  
**108 VÉHICULES À LOUER**  
 AUBAINE LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX Location pureté / semaine / mois. Autos récentes. Location d'auto. Beaudoin - 845-4630 / 821-6296  
 TRÈS BEAU GARAGE pour motos, chauffé, système d'alarme, 250\$ jusqu'à 1er mai. 823-8620.

Découvrez les lettres.  
Vous trouverez  
des mots.

18 ans +



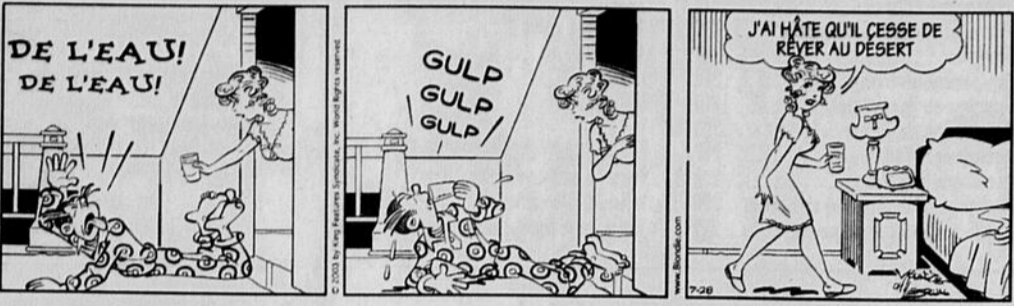
MISE SUR TOI  
1 848 505 JEUX



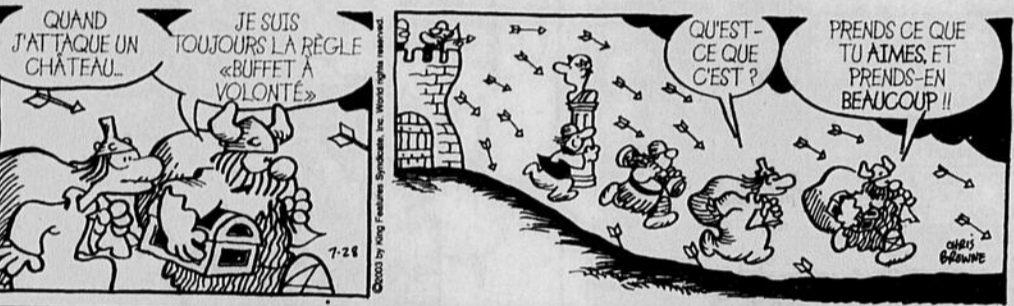
**Ben**



**Blondinette**



**Hagar l'horrible**



**Votre horoscope**



**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**

SCORPION  
Votre emploi du temps pourrait être surchargé. Vous aurez plaisir à partager de bons moments avec vos proches. Vous amuserez tout le monde par vos remarques cocasses. Bonne journée pour vos amours.



**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**

SAGITTAIRE  
Vous aurez besoin de calme pour refaire le plein d'énergie. Côté cœur, vos sentiments s'exprimeront par des gestes concrets. Votre imagination débordante pourrait vous guider vers du nouveau. Vie de famille plaisante.



**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**

CAPRICORNE  
Les personnes à la recherche de meilleures conditions de travail ou de vie auront de la chance. Les questions d'organisation se régleront à votre avantage. Vous serez à la bonne place au bon moment. Vous aurez de bonnes raisons d'être fier de vous.



**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**

VERSEAU  
Vous aurez envie d'explorer un nouveau domaine d'activité. En matière d'argent, une approche souple et concrète donnera des résultats probants. Socialement, c'est le moment d'exercer votre humour et d'en faire profiter les autres. Esprit fin.



**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**

POISSONS  
Le hasard pourrait vous guider vers des gens qui vous éclaireront sur ce que vous souhaitez vraiment. Vos capacités d'apprentissage seront décuplées. Dans votre vie sentimentale, vous verrez le beau côté de la vie. La lune, dans votre camp, réalisera un de vos souhaits.



**du 21 MARS au 20 AVRIL**

BÉLIER  
Vous aurez de douces attentions pour chacun. Dans vos activités, votre ténacité et votre sens de l'organisation seront bons. Ne perdez pas de vue certains objectifs que vous vous êtes fixés. Un peu de solitude vous reposera.



**du 21 AVRIL au 20 MAI**

TAUREAU  
De bonne humeur, vous agirez avec tact et en ayant un bon sens d'équipe aujourd'hui. Vie sociale plaisante, sens de l'à-propos et humour vous accompagneront. Côté cœur, vous plairez.



**du 21 MAI au 21 JUIN**

GÉMEAUX  
Votre imagination vous permettra d'imaginer des avenues nouvelles et d'envisager des projets ayant de l'avenir. Côté cœur, vous aurez besoin de voir du monde pour être bien dans votre peau. Bon moment pour débiter tout nouveau projet.



**du 22 JUIN au 22 JUILLET**

CANCER  
Votre journée se passera sous le signe de la sympathie envers les autres. Vous serez sensible aux difficultés auxquelles des proches doivent faire face. Vous comprendrez ce qui se passe autour de vous. La lune vous rendra rêveur, mais elle vous donnera des antennes.



**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**

LION  
Vous serez à la fois réaliste et souple. Bonne journée pour tout type de changement. Vous n'aurez pas froid aux yeux et vous saurez vous adapter à toute nouvelle situation. En matière d'argent, calculez et tout ira bien.



**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**

VIERGE  
Coopératif dans votre approche, vous ne tenterez pas de diriger les autres sans avoir leur accord vrai. Les contacts seront bons avec votre entourage. Côté cœur, vous aurez besoin de douceur pour vous sentir à l'aise.



**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**

BALANCE  
Vous serez centré sur vos activités et peu enclin à recevoir les confidences des personnes de votre entourage. Vous pourriez faire un achat auquel vous pensez depuis quelque temps. Bonne journée pour vous occuper de questions de santé. Une nouvelle activité pourrait vous défendre.

**Éphémérides**

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne pour le 3 novembre

- 2000 — À Thetford-Mines, un chauffard ivre tue une fillette de 12 ans et son frère de neuf ans.
- 1999 — Des pluies et inondations font plus de 500 morts, dans sept provinces du Vietnam.
- 1996 — Dans le métro de Moscou, l'homme d'affaires américain Paul Tatum est tué d'une rafale de mitraillette.
- 1998 — Aux États-Unis, l'affaire de moeurs Clinton-Lewinsky ne profite pas aux républicains, les démocrates leur prenant cinq sièges à la Chambre des représentants.
- 1992 — A la présidentielle, Bill Clinton bat le sortant George Bush.
- 1989 — Suite à l'affaire Chantal Daigle, l'été précédent, une nouvelle loi sur l'avortement est présentée à Ottawa.
- 1987 — Plus de 30 000 personnes défilent devant le cercueil de René Lévesque, dans l'ancien palais de justice, à Montréal.
- 1982 — Dans le tunnel de Salang, en Afghanistan, un camion-citerne explose; un millier de militaires russes et civils afghans périssent.
- 1975 — Inauguration du premier oléoduc sous-marin amenant en Écosse du pétrole extrait de la mer du Nord.
- 1970 — Elu en octobre, le socialiste Salvador Allende devient président du Chili.
- 1968 — Richard Nixon est élu président des États-Unis.
- 1957 — A Chalk River, en Ontario, inauguration d'un réacteur atomique. — L'Union soviétique lance Spoutnik II avec à bord la première créature terrestre en orbite, la chienne Laïka.
- 1956 — La répression soviétique de la révolte s'intensifie, en Hongrie.
- 1953 — La Radio Corporation of America (RCA) réalise, à NBC, la première télédiffusion en couleurs et à l'échelle des États-Unis.
- 1918 — Huit jours avant l'armistice avec les Alliés, des marins allemands se mutinent à la base de Kiel.
- 1904 — Les libéraux de Wilfrid Laurier sont reportés au pouvoir à Ottawa, avec 130 sièges contre 79 aux Tories.
- 1903 — A l'arrivée du croiseur Nashville, Panama se déclare indépendant de la Colombie; les États-Unis pourrissent ainsi mener à bien le percement du canal.
- 1839 — Début de la première guerre de l'Opium, alors que la flotte anglaise coule des jonques chinoises devant Canton.

Ils sont nés le 3 novembre:  
Le compositeur italien Vincenzo Bellini (1801-35)  
Karl Baedeker, éditeur et libraire en tourisme (1801-59)  
La syndicaliste et féministe Léa Roback, à Montréal (1903-2000)  
L'acteur Charles Bronson, né Bunchinsky (1921)  
L'actrice italienne Monica Vitti (1931)

**Le mot perdu**

L'EAU - Un mot de 9 lettres

R	E	V	I	R	I	O	T	T	U	O	G	E	U	I
M	F	L	O	T	E	T	A	N	C	H	E	R	U	C
A	A	R	E	I	T	E	E	R	U	D	G	E	T	H
R	R	I	R	A	T	S	R	T	N	R	A	G	I	E
E	A	P	S	E	E	U	I	O	E	E	C	A	B	N
E	C	A	L	G	S	L	S	L	D	S	N	N	E	A
F	C	H	S	A	I	C	R	I	O	E	I	T	D	L
L	A	U	U	I	U	E	E	I	S	R	R	E	A	O
U	T	P	M	T	P	L	F	U	T	V	R	N	C	U
V	A	L	L	E	E	L	E	N	I	O	E	I	A	R
I	R	U	A	R	V	G	O	C	U	I	N	B	T	D
A	A	I	G	V	I	M	H	N	P	R	I	O	S	E
L	C	E	O	E	A	Y	E	L	G	I	V	R	E	U
E	T	A	N	G	N	A	I	A	D	E	A	E	C	O
R	E	V	I	E	R	A	P	I	D	E	R	I	O	B

- |           |            |          |           |
|-----------|------------|----------|-----------|
| AMONT     | EPUISSETTE | ILOT     | RAVINER   |
| AVAL      | ERODER     | LAGON    | RESERVOIR |
| BOIRE     | ESTACADE   | LIT      | RINCAGE   |
| BOUE      | ETANCHER   | LOURDE   | RIVE      |
| CARAFE    | ETANG      | MAREE    | ROBINET   |
| CATARACTE | ETIAGE     | NAGER    | SEC       |
| CHENAL    | ETIER      | NAIADE   | SOIF      |
| CHUTE     | EVIAN      | NEIGEUSE | SPA       |
| CURE      | EVIER      | ONDEE    | TARIR     |
| DEBIT     | FLOT       | PERLER   | VICHY     |
| DURE      | FLUVIALE   | PLONGER  |           |
| ECLUSE    | GIVRE      | PLUIE    |           |
| ECUME     | GLACE      | PUITS    |           |
| EGOUTTOIR | GRELE      | RAPIDE   |           |

Solution du dernier problème : DRACULA

3 novembre 2003

No 432

**Les mots croisés**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

3 novembre 2003

No 435

**HORIZONTELEMENT**

- Piège.
- Accepter les conséquences de - Piquant au goût.
- Du Pacifique à l'Atlantique - Ne respire pas mais a besoin d'air - Problème.
- Personnalité très importante du monde des affaires - Opération militaire.
- Retire - Sarcastique.
- Qui n'est pas protégé - Pour les soins de la peau - Petit avion léger.
- Ce que fait parfois le paon - Entre deux roues.
- Frousse - Platine - C'est-à-dire.
- Nécropoles.
- Le céleri en est une - Échange d'un objet contre un autre - Curie.
- Amas cellulaire globuleux - Jeu de hasard.
- Adverbe de lieu - Douze - Il a un long bec au bout d'un long cou.

- S'enjambe facilement - Indiscret.
- Pas divisible par deux - Chiffres romains.
- Milieu d'un espace quelconque - Sort du fondement.
- Colère littéraire - Oublier.
- Se remplissent le jour du scrutin - Prêtresse d'Héra.
- Dieu - Il se déplace très lentement - Bien des années.
- Surface de jeu - On en fait des anneaux.
- Petite ride - Préfixe signifiant au dehors.
- Aride - Préparation dont sont enduits les papiers photographiques.

**SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

1	V	E	R	I	F	I	C	A	T	I	O	N
2	A	G	O	N	I	S	E	R	D	U	O	
3	P	O	I	N	C	O	N	V	E	R	T	
4	O	C	E	T	E	T	E	R	D	I		
5	R	E	A	I	T	E	R	A	T	I	F	
6	I	N	N	O	V	E	S	C	A	R	I	
7	S	T	I	P	E	I	L	R	E			
8	A	R	M	E	A	M	E	N	D	E	R	
9	T	I	E	R	S	A	C	I	E	R		
10	E	S	E	T	A	L	O	N	G	O		
11	U	T	E	R	U	S	N	A	B	O		
12	R	E	M	C	O	U	S	I	T	E		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# «L'homme de la continuité» L'emporte à Alma

Presse Canadienne

Les citoyens de plus de 450 municipalités du Québec étaient appelés aux urnes hier afin d'élire leur nouveau conseil municipal.

À Alma, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Gérard Scullion, qui s'était présenté comme l'homme de la continuité, a été élu à la mairie. Mais la lutte a été serrée. M. Scullion a récolté 4972 voix, Lucille Gagnon est arrivée deuxième avec 4390 voix, et Nicol Tremblay a terminé au troisième rang avec 3118 voix. Le seul prétendant ouvertement identifié au Parti libéral du Québec, l'ex-syndicaliste Jean-Claude Martel, a fini quatrième avec une modeste récolte de 626 voix.

En Mauricie, Réjean Gaudreault a été élu à la mairie de La Tuque avec 73,5 pour cent des votes. Lors de ses discours, le nouveau maire a promis «dévouement, écoute et disponibilité» aux citoyens de sa municipalité.

Dans les Laurentides, la maire de Mirabel, Hubert Meilleur, qui s'était

présenté comme candidat de l'ADQ aux dernières élections provinciales, a été réélu. A Saint-Anne-des-Plaines, Danielle Demers-Thérien a été élue avec 52,74 pour cent des voix.

En Montérégie, Sergio Pavone a été réélu maire de Châteauvieux, la plus populeuse des villes où se déroulaient des élections hier. Le maire de La Prairie, Guy Dupré, a également été réélu au pouvoir. À Mont-Saint-Hilaire, Michel Gilbert a été élu à la mairie avec une majorité de 56,04 pour cent des votes. Et l'ancien conseiller municipal Marcel Bédard est devenu le nouveau maire de Beloeil.

Dans Charlevoix, Jean Fortin a été réélu maire de Baie-Saint-Paul. En Gaspésie, Arthur Drolet siégera de nouveau comme maire de Gaspé.

Cent quinze maires avaient déjà été élus sans opposition lors des mises en candidature, le 10 octobre dernier. Les élus ne garderont leur poste que deux ans, au lieu de quatre ans, car à partir de 2005, toutes les élections municipales au Québec se dérouleront simultanément le premier dimanche de novembre, tous les quatre ans.

## Bilan du naufrage d'immigrants clandestins: 32 morts

Associated Press

MADRID

Le bilan du naufrage de candidats à l'immigration au large de Cadix il y a huit jours a atteint les 32 morts hier, quatre nouveaux corps ayant été repêchés. Neuf cadavres avaient été retrouvés samedi.

Le bateau, qui transportait peut-être jusqu'à une cinquantaine de personnes parties du Maroc, avait été aperçu par gros temps le 25 octobre dans la baie de Cadix dans le sud de

l'Espagne. Il s'agit du naufrage le plus meurtrier cette année concernant des candidats à l'immigration clandestine en Europe.

Selon les autorités, entre 45 et 50 personnes avaient pris place à bord d'un bateau pneumatique. Seulement cinq semblent avoir survécu en nageant jusqu'au rivage.

Des milliers d'Africains fuyant la pauvreté tentent tous les ans de gagner l'Europe en passant par l'Espagne. La plupart le font à bord de petits bateaux pneumatiques en tentant de franchir le détroit de Gibraltar ou en s'efforçant de gagner les îles Canaries, archipel situé au large du Maroc. S'il est impossible de connaître le nombre de ceux qui n'arrivent jamais à destination, l'Association marocaine des travailleurs migrants estime que 4000 personnes ont perdu la vie dans la traversée ces cinq dernières années.

## Intoxiqués par des «muffins au pot»

René-Charles Quirion  
rquirion@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Cinq jeunes qui ont participé à une expérience culinaire particulière jeudi soir à Saint-Denis-de-Brompton ont terminé leur soirée à l'hôpital, victime d'une intoxication alimentaire.

Les jeunes adultes qui avaient consommé des «muffins au pot» se sont mis à avoir des nausées et des vomissements après avoir goûté à ce mets pour le moins particulier. Trois véhicules ambulanciers se sont rendus sur place sur la route 249 et ont conduit autant de jeunes à l'hôpital. Les deux autres personnes intoxiquées se sont rendues à l'hôpital par leurs propres moyens.

330 COMPTABILITÉ IMPÔTS

SERVICES PROFESSIONNELS offerts aux particuliers, commerçants et professionnels. 10 ans d'exp. en impôts. G. Thibierge 819-820-5198

350 SANTÉ

ÊTRE MINCE ET EN FORME Simple et naturel. Louise 450-360-9875

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

Salon bronzage KATOU Mieux de dos, courbures, stress, anxiété, fatigue, etc. Massage peut-être pour une détente. Un essai vous convaincra.

Tél.: 829-2197

Abonnez-vous à

La Tribune

564-5466

Que s'est-il passé dans la région hier?

La réponse dans

La Tribune

Abonnez-vous

564-5466

1-800-367-6955

Interurbain

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Madeleine Marquis en sa qualité de mère dont l'adresse du domicile est le 4206 de la rue Chauveau, app. 201, Sherbrooke, J1L 1N9, présentera au Directeur de l'État civil une demande pour changer le nom de Cynthia Marquis en celui de Cynthia Marquis-Autras. 108962

MASSAGE DE DÉTENTE 24/24 hrs - 348-0553

MASSAGE ET RÉFLEXOLOGIE De 16 h à 22 h, lundi au vendredi. Les fins de semaine de 10 h à 22 h. GILLES au 569-2472

MASSOTHÉRAPIE PAUL Prendre une heure pour toi. Tél.: 562-4791, 819-550-2005

★ RÉALISE TON RÊVE ★ de te faire masser. Bord de l'eau. Liane 575-5297

RELAXATION ÉNERGISANTE Massages relaxant + énergisant. Lise au 864-1527

304 COURS PRIVÉS FORMATION

COURS DE PEINTURE Huile, acrylique, diverses techniques. Réservé-101. Places limitées. Secteur Ouest (Troisrivières). Chantal au 569-1026

306 ESTHÉTIQUE COIFFURE

TRESSÉS AFRICAINES Travail effectué par 2 coiffeuses professionnelles. Durée 5 heures max. Tél.: 823-8881

308 GARDERIES GARDIENNAGE

GARDERIE DE NUIT à \$5. Deux places disponibles. Bonne nutrition, espace sûr, avec programme éducatif. 565-4487.

GARDERIE milieu familial. 1 place disp. 14 mois et plus. Quartier Nord, rue Lomas. Reçu d'imprimé. Johanne 348-0136.

GARDERIE PRIVÉE ANGLAISE ★ pr. CHUS. Bricolage, chansons et beaucoup plus. 2 ans et plus. 4 pl. disp. avec reçu en attente de reconnaissance. Kristine 562-1103

312 DÉNÈGEMENT

DÉNÈGEMENT comm. et rés. à partir de 200\$, arrondissement #5. Ent. E. L. au 819-864-0972.

DÉNÈGEMENT quartier ouest bon prix, bon service. Estimation gratuite. 569-0569

316 DÉMÈGEMENT TRANSPORT

DÉMÈGEMENT MR Services prof. assurances. Les plus bas prix en région. Aussi service de livraison. 842-1990.

★ MINI TRANSPORT ★ Bois de chauffage, machinerie, terre, rebuts, etc. Aussi service d'excavation. Pag. 560-0493.

318 PAYSAGISTES

ABATTAGE ET TAILLAGE d'arbres, taille de haies. On a la solution pour corriger vos haies de cèdres qui sont clouées. Ass. complète. Estimation gratuite. H. Gauthier 564-3259

320 SERVICES DIVERS

★ MEMOIRER D'EXPIRIENCE ★ Rénovation en tout genre, peinture, portes et fenêtres, céramique, etc. Christian 566-7119

336 OCCASION D'AFFAIRES

ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaîne brisée, bagues, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke: 822-3545.

★ DEVELOPP. INTERNATIONAL ★ Jeune homme, recherche gens ouverts d'esprit pour développer gros marché. Canada/E./Europe. Poss. \$\$\$ 821-2989 / 345-2155

FAIT À SCOTSTOWN, ce 30e jour d'octobre 2003.

Claudette Cloutier Secrétaire-trésorière

109471

220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION RÉNOVATION

RADIATEURS EN FONTE différentes dimensions, très bon cond. 508 unités. Contactez Pierre 819-477-8914

264 ESCORTES

220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION RÉNOVATION

**PORTES FENÊTRES FLEURIMONT**

FENÊTRES FARLEY PVC

**NORMAND POMERLEAU** Inf.: (819) 569-4112 107299

Prix avec installation

240 MARCHÉS AUX PUCES

MARCHÉ AUX PUCES INTERIEUR 6853 Boul. Bourque, Deauville Meubles usagés, électroménagers, coffres en cuir, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 12h. 864-1777. Liquidation Stebbens

264 ESCORTES

0-514-527-1159 Nouveau Mt

123ABRACADABRA MESSAGES COMPLETS CHOISISSEZ SUR PLACE VOTRE HÔTESSE OU VOTRE HÔTE

RECEVONS / SE DÉPLAÇONS 77-2424

BEAUTÉ ET SERVICE DE QUALITÉ GARANTIS Discretion assurée

565-0569

www.123abracadabra.com ENGAGEONS

1-819-347-1149

Abandonnez-vous au plaisir!

**SenSation**

Les plus belles hôtesses et le plus grand choix, pour vous satisfaire

Service discret et rapide ENDROIT TRÈS PROPRE.

Pour que vos fantasmes deviennent réalité...

347-1149

ENGAGEONS 18 ANS ET + 24-24

À ADOPTER: JARDIN D'EDEN

Service exceptionnel Hôtes et hôtesses ENGAGEONS

348-2884

★ ACCORD LIBRE ★ POURQUOI PAS? EXPERIENCE A VOTRE PORTÉE

HÔTESSES 25-50 ans CLASSE, SOBRE, DISCRETION

1 seul # 821-9250 Engageons

**Aphrodisiaque**

JOLIES DEMOISELLES SENSUELLES DE 18 à 38 ANS POUR VOS FANTASMES, LE PLAISIR ET LA TENDRESSE. AUSSI, DONS DISPONIBLES

EXCELLENT SERVICE

562-7404

ENGAGEONS en tout temps, très payant \$\$\$

GEENA REÇOIT 40 ans. 569-4509

GENTIL GIGOLE 39 ans pour dames (se déplace seulement). Stripper. 819-829-7329.

★ LAURIE 40 ANS ★

563-0176

9h à 20h

LISA pour hommes 30 ans et + 819-570-0296

NATASHA, conversation

Tél.: 564-1057.

SONIA 9 h à 21 h. 563-8040

243 HALLOWEEN ET NOËL

HALLOWEEN! Location de costumes, prix très compétitifs. Tél: 887-1004.

HALLOWEEN HALLOWEEN Location de costumes (1000), Michélin, renaissance, etc. Réservez tôt! 300, rue Jacques Fleury. 820-9940.

244 DIVERS À VENDRE

4 WALKIE TALKIE Motorola FM mod. HT 440. Tél.: 846-4183.

ACHÈTERAIS radiateur en fonte. 569-4203. 564-2970.

CHAISE ÉLEVATRICE et BUREAU antique. Tél.: 837-2543.

COLLECTION DE 5 tableaux reconnus de Yvon Chartrand années 1992-3. 819-475-3054.

MACHINE À OUDRE 4 manœuvres hiver, d'été, papiers décoratifs. Oursins, Micro-ondes, etc. 562-0268; 571-3489

PLANCHES DE CEDRE à 50¢ chacune. 450-297-0063; 819-829-9050

262 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE KARO, NANA ZAMORT

Avez-vous déjà consulté de vraies voyantes? Eh bien, venez me consulter, vous aurez des réponses! Car je vais vous raconter tout votre passé, incluant la couleur des yeux, des cheveux, de la profession des gens qui sont autour de vous et ainsi que tout votre passé. De plus, je vous raconterai tout votre futur! Si vous voulez vraiment découvrir la vérité, téléphonez moi au 1-900-561-8728. 18 ans et + 3-995/min.

ASTROLOGIE TAROT

Voulez-vous connaître l'avenir? Spécial. ASTRO F. 563-3603

264 ESCORTES

★ A BORDER ★ DISCRETION

Choix d'hôtesses - 18 ans et + à votre service pour votre plaisir

822-8081

Engageons

150 PERSONNEL DEMANDÉ

150 PERSONNEL DEMANDÉ

150 PERSONNEL DEMANDÉ

MASSAGE SUPER CHOIX Urgent 1000\$-1500\$ sem.

Toutes nationalités 562-6080

PRÉPOSE AUX COMMANDES POUR PRODUITS DE BELL

Aucune expérience requise. Formation fournie. Demander Annie: 819-820-8818

REPRÉSENTANT(E)

Avec exp. dans la vente. Poss. de 75 000\$ et plus dès la 1ère année. Dot av. véhicule. 1-877-349-1900 du lundi au vendredi de 9h à 17h.

162 ANIMAUX

4 TAUREUX CHAROLAIS gestantes saines Angus noire. 1 taureau croisé Simmental ouvert. 571-2665.

BERGER-ALLEMAND LABRADOR CROISÉS Chiot et adultes, de tous âges. 848-3486.

CHATON PERSAN à poil long couleur caméléon, vacc. verm. très gentil et mignon. 1506 565-6501

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

BUREAU D'ORDONNATEUR FAUTEUIL BERÇANT. Lasz-Boy en valeurs, vieux rose. 2758. Tél. 566-1276.

CANAPÉ et CHAISE El-Ran, couleur terre, 4 mois d'usage, payés 1299\$ pour 950\$ nég. Tél.: 864-7650.

POËLE, RÉFRIGÉRATEUR (\* Lav./séch.) À partir de 50\$, morceau. \* Aussi pièces et matériaux. Meubles Conseil: 346-7169.

VENTE DE DÉMÈGEMENT Poêle et réfrigérateur, 1 causeuse, plusieurs articles ménagers, vaisselle, livres, articles de Noël et autres. Tout doit être vendu à bon prix, rapidement. 820-2542.

168 ORDINATEURS

INFO-EXPRESS SE DÉPLAÇE POUR VOUS Réparation, installation d'ordinateur à domicile. INFO EXPRESS

à la solution à vos problèmes. Tél.: 565-INFO (4636) www.info-express.info

★ PORTABLE 233 MHz, 5000 ★ DESKTO 1.2 GHz, 7755

Service technique à domicile. Tél.: 822-2367 depannageinformatique.com

POUR ÊTRE À LA FINE POINT... DE LA PUBLICITÉ, ajoutez une illustration à votre annonce

La Tribune, 564-2222

188 CHASSE ET PÊCHE

CHASSE À ISLAND BROOK terre, privé, à la journée. Tél.: 846-4183, 875-1347.

192 ŒUVRES D'ART, ANTIQUITES

★ SUPERBE PIANO DROIT ANTIQUE ★ (Bush and Lane 1905), Chicago (Spécial), meuble sculpté, couleur chêne-rouge, brun moyen + banc rond à pattes sculptées, très bon état. 3500\$. 819-879-7908

196 ÉQUIPEMENTS À NEIGE

DODGE 4x6 1993 avec pelle à neige 3 positions, sautoise 2 verges, très propre. Aussi pelle à neige, 11 pi large, avec câbles, avec attache-remorque. Prix réduit! 562-0238.

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

★ SUPERBE PIANO DROIT ANTIQUE ★ (Bush and Lane 1905), Chicago (Spécial), meuble sculpté, couleur chêne-rouge, brun moyen + banc rond à pattes sculptées, très bon état. 3500\$. 819-879-7908

POËLES / FOURNAISES CLIMATISÉES ou ÉCHANGEUR D'AIR Estimation gratuite. Prix spécial pour huile à chauffage. Climatiseur idéal. Tél.: 819-864-1771

210 TRACTEURS

TRACTEUR Kioti 3054 avec remorque, chargeur 1050. Tél.: 875-2164.

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

BULLDOZER HD7G Crawler en très bonne condition. Traction 80% bon. Soir: 876-5713, jour: 876-1594.

220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION RÉNOVATION

PLANCHERS DE BOIS FRANC toutes les essences, pl. flottants, escaliers rampes 1-800-453-2457

150 PERSONNEL DEMANDÉ

150 PERSONNEL DEMANDÉ

ACHETONS MOTOS et VTT Payons comptant Honda de l'Estrie (819) 864-9900

142 MUSICIENS, GROUPES

BATTEUR 38 ans avec exp. recherche groupe de musiciens pour jouer musique populaire les fins sem. Sylvain: 868-6502.

150 PERSONNEL DEMANDÉ

\$\$\$ COMMENT FAIRE \$\$\$ Travail à domicile facile et de la santé. Envoyez vos coordonnées à: sylvie.santé@hotmail.com

ATTENTION! Vous voulez maigrir tout en gagnant \$\$\$? Solution au 829-2629.

AUGMENTEZ VOTRE REVENU du confort de votre foyer Formation complète, temps partiel, temps plein, CD Rom d'information gratuit. Formulaire de demande sur Internet. www.agissez-maintenant.com 1-866-285-7572

A VOS MARQUES, PRETS... PERDEZ 1 vos livres en trop pour les Fêtes. Contactez-moi, je vous engage! Et je vous donne le secret de mes 75 livres en moins! www.soyez-en-beauté-et-en-forme.com 1-888-856-2728

BESOIN GÉRANT / GÉRANTE dynamique, pour bureau télémarketing, domaine de l'édition, au centre-ville. Bilingue et expérimentée en sollicitation en about. 35 heures/semaine. 819-340-1000

CAFÉ CENTRAL, COATCOOK CUISINIER SUR PLACE avec 2 ans d'expérience, responsable et rapide, 12h. 849-4124 ou 849-4619 demander Jude

CAMELOTS RECHERCHÉS JEUNES ou ADULTES pour le journal LA TRIBUNE à Magog secteur rues Edouard, Plex XII 868-3614

CAMELOTS RECHERCHÉS JEUNES ou ADULTES pour le journal LA TRIBUNE secteur rues Westmount, Kingston, Joseph-Labrecque, Raoul-Bruneau 564-5466

CHOCOLATI VENDS SUPER PRODUITS et fait-toi super produit. SUPERVISEUR d'expérience recherchée. 1-800-561-2395

★ CUISINIER(ÈRE) ★ demandé à temps plein, avec expérience. Se présenter avec CV à la Casa di Spagheti, 3059 King O.

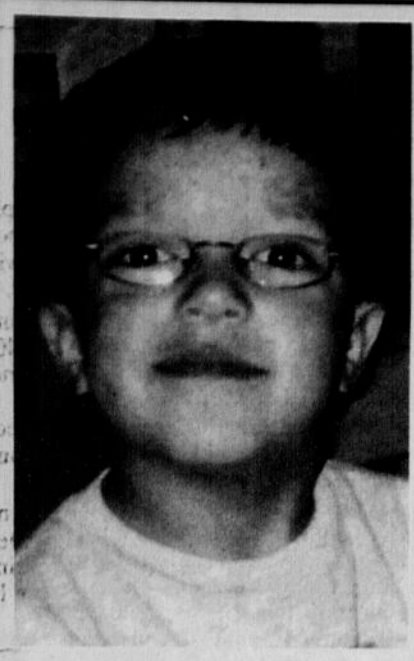
DANSEUSES DEMANDÉES 1000\$ à 2000\$ en 4 jours. Cabaret Pignon Vert. 1 heure de Sherbrooke. Transport chaque jour. Logées dans le confort et le luxe. Tél.: 418-338-3618

ÉCOLE DE FORMATION G.E. Recherchons gens ouverts d'esprit, motivés. Salaire +++ Formation fournie. Aucune ventale. Tél.: 821-2989 / 345-2155

LIVREUR DEMANDÉ pour restaurant. Se présenter chez Stratos Pizzeria 812 Belvédère St. S. 260,

# Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646  
Encore plus près de vous

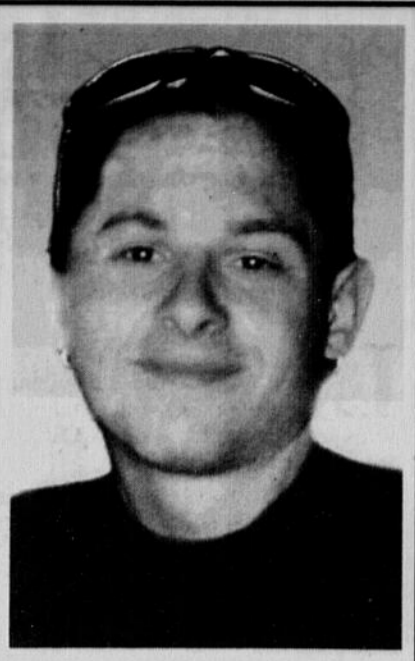


**TROTTIER**  
Marc-Antoine  
1998-2003

Au CHUS, site Fleurimont, le 30 octobre 2003 est décédé Marc-Antoine Trottier à l'âge de 5 ans, fils cadet de Pierre Trottier et de Suzanne Grenon. Marc-Antoine repose à la:

Résidence Steve Elkas inc.  
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: stevelkas@videotron.ca

Heures de visite: LUNDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. MARDI, ouverture à 9 h, départ du salon à 10 h 45. Funérailles mardi le 4 novembre 2003 à 11 h en l'église Coeur Immaculé de Marie de Sherbrooke. Outre ses parents, Marc-Antoine laisse dans le deuil sa grande sœur Émilie (Kio), ses 2 grands frères: Jean-Michel et Olivier; ses parrain et marraine: Réjean Labbé et Geneviève Drapeau; ses 2 grands-mères, ses oncles, tantes, cousins, cousines et plusieurs amis, particulièrement ses compagnons de classe de maternelle (classe Nancy, école Sacré-Coeur de Lac-Mégantic). En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à l'ACDO.



**LAMIRANDE**  
Mathieu  
1986-2003

Accidentellement, le 30 octobre 2003, à l'âge de 17 ans, est décédé Mathieu Lamirande, fils de Manon Bouchard et de Pierre Lamirande. La crémation et la direction des funérailles ont été confiées à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.  
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: stevelkas@videotron.ca

Heures de visite: DIMANCHE de 19 h à 22 h. LUNDI, ouverture à 9 h, départ du salon à 10 h 10. Funérailles: lundi le 3 novembre 2003 à 10 h 30 en l'église Précieux-Sang et de là au cimetière St-Michel. Récemment, il nous chantait dans une de ses compositions "Les dures réalités de la vie" et le destin a voulu que la réalité arrête brusquement son chemin dans la vie. Outre ses parents, Mathieu laisse dans le deuil sa sœur Marie-Pier; sa grand-mère et marraine Estelle Maurice (feu Lionel Pelletier), ses grands parents Jeannine et Alfred Lamirande. De plus, il laisse dans le deuil plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, sans oublier ses nombreux amis de jeunesse. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons pour les travailleurs de rue ou à l'organisme de votre choix.



**BLAIS**  
Diane  
(Paris)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le vendredi 31 octobre 2003, est décédée madame Diane Paris Blais, à l'âge de 81 ans, épouse de Roger Blais, demeurant à Sherbrooke. Madame Paris Blais repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Martial Théroux, président  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 12 h jusqu'au départ du salon à 14 h. Funérailles, le lundi 3 novembre 2003 à 14 h 30 en l'église St-François d'Assise. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son époux, madame Paris Blais laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marc (Gabrielle Brière), Francine, Gaëtan (Johanne Richard), Chantal (Pierre Santerre); ses petites-filles: Nathalie (Michel Tremblay), Isabelle, Marie-France, Jacinthe, Mariepier, Annabelle; ses sœurs: Rita (Rosaire Adam), Marie-Claire (feu Paul Talbot). Elle était également la sœur de feu Yvette (William Foley) et de feu Gérard. Madame Paris Blais laisse également ses belles-sœurs Sr Marguerite Blais M.N.D.A., Blanche Blais (feu Donat Martel), Sr Laurianne Blais, m.n.d.a.; elle était aussi la belle-sœur de feu Marie-Rose Blais (feu Lucien Racine), de feu Sr Alice Blais, m.n.d.a. et de feu Doria Blais (feu Simone Blais). Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de l'unité 6300 du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à madame Paris Blais.



**ROY**  
Alice  
(Sanschagrin)

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 1er novembre 2003, est décédée madame Alice Sanschagrin Roy, à l'âge de 88 ans, épouse de feu Alphonse Roy, demeurant à Westbury. Madame Sanschagrin Roy repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
56, rue Laurier, East Angus (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Mario Lemaire, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles, le jeudi 6 novembre 2003 à 10 h 30, en l'église Notre-Dame-de-la-Garde, 118, rue Jamieson, East Angus. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Alice Sanschagrin Roy laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne (Denis Gagnon), Roger, prêtre, vicaire général, Réal, Roméo (Pauline Côté), Renette (Michel Boucher), Raymonde (Guy Côté), Renald (Louise Côté), Rachel, Réjean (Lucie Turcotte). Elle était également la mère de feu Rosaire (Micheline Beauregard). Elle laisse ses 27 petits-enfants, ses 28 arrière-petits-enfants et son arrière-arrière-petit-enfant; ses frères et sœurs: Wilfrid Sanschagrin (Marie-Anna Girard), Irène Sanschagrin (Josaphat Girard), Régina Sanschagrin (André Girard), Annette Sanschagrin (feu Henri Grenier), Marie-Blanche Sanschagrin (Jean-Émile Dubreuil). Elle était aussi la sœur de feu Joseph Sanschagrin (Angéline Carette), feu Donald Sanschagrin (feu Joseph Grenier), feu sœur Rose-Anna Sanschagrin, s.n.j.m., feu Marie-Anna Sanschagrin (Maurice Grenier) et en secondes noces Gisèle Deblois, feu Henri Sanschagrin (Armande Cadieux), feu Josaphat Sanschagrin (Bella Dubreuil), feu Philippe Sanschagrin (Laurianne Royer); elle laisse ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel des soins Intensifs du CHUS, Hôtel-Dieu, pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Sanschagrin Roy.

**In mémoriam**  
BISSONNETTE (M. Philippe)  
55 ans, Sherbrooke  
BLAIS (Mme Diane)  
81 ans, Sherbrooke  
BOURDEAU (Mme Jeannette)  
83 ans, Ottawa  
BRETON (M. Yvon)  
56 ans, Weedon  
LAMIRANDE (Mathieu)  
17 ans, Sherbrooke  
MOREAU (M. René)  
40 ans, Asbestos  
PICARD (M. Lucien)  
87 ans, Windsor  
PROVOST (M. Jean-Marc)  
60 ans, Sherbrooke  
ROBITAILLE (M. Léo-Paul)  
78 ans, Wickham  
ROY (Mme Alice)  
88 ans, Westbury  
TROTIER (Marc-Antoine)  
5 ans, Lac Mégantic

**Sherbrooke Vie**  
ancien S-E-A-F  
Une assurance-vie pour l'essentiel  
569-2538



**BISSONNETTE**  
Philippe

À La Maison Aube-Lumière, le 31 octobre 2003, est décédé monsieur Philippe Bissonnette, à l'âge de 55 ans, fils de feu Adrien Bissonnette et de feu Réjeanne Hogue, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Martial Théroux, président  
Courriel: cfe@abacom.com

La famille recevra les sympathies des parents et amis en présence des cendres, le samedi 8 novembre 2003 à compter de 13 h et suivra une liturgie de la Parole à 14 h 30 au SALON. Monsieur Bissonnette laisse dans le deuil ses enfants: Stéphane, Sophie, Éric et leur conjoint(e); ses petits-enfants; ses frères et sœurs; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel de La Maison Aube-Lumière, tous les intervenants ainsi que Jean, pour les bons soins prodigués à monsieur Bissonnette. En guise de sympathies, des dons à LA MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy N., Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

**BOURDEAU**  
Jeannette (Tessier)

À Ottawa, le dimanche 2 novembre 2003, est décédée madame Jeannette Tessier Bourdeau, à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu Léo Bourdeau, chère mère de Jacinte (David Warnock); grand-mère chérie de Shellie et sœur de Anita Tessier, Claire Huneault, Georgette Sabourin, Rolland, Sherbrooke; Marcel, West Virginia et Robert, Ottawa. Un service religieux aura lieu dans la chapelle de la:

Maison funéraire Kelly  
2370, boul. St-Joseph, Ottawa (Ontario)  
Tél.: 613-235-6712

Le mercredi 5 novembre 2003 à 15 h. Pour ceux qui le désirent, des offrandes de MESSES seraient grandement appréciées.



**MOREAU**  
René

Au CHUS site Fleurimont, le 30 octobre 2003, est décédé monsieur René Moreau, à l'âge de 40 ans, fils de Nazaire Moreau et de Cécile Chabot, demeurant à Asbestos. Monsieur Moreau repose à la:

Résidence funéraire  
Fréchette et Desrochers  
560-1ère Avenue, Asbestos, Qc  
Tél.: 819-877-2232 - Téléc.: 819-879-6844  
Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopraticrice  
Affiliées à la C.T.Q.

Heures de visite, jour des funérailles: de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles: MARDI le 4 novembre 2003 à 14 h en l'église St-Isaac Jogues, inhumation au cimetière du même endroit. Outre ses parents, monsieur Moreau laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Denise (Jean-Baptiste Gagnon) d'Asbestos, André d'Asbestos, Jean-Guy (Lisette Leclerc) de Verdun, Roger de Sherbrooke, Diane (Germain Tremblay) de Danville; de même que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

**DON PLANIFIÉ**  
Léguer l'espoir... par testament.

Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society

RÉGION DE L'ESTRIE  
3330, rue King Ouest, bureau 130  
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9  
Tél.: (819) 562-8869  
Fax: (819) 562-5870  
sccestrie@quebec.cancer.ca



**PROVOST**  
Jean-Marc  
1943-2003

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 2 novembre 2003, est décédé monsieur Jean-Marc Provost, à l'âge de 60 ans, fils de Armand Provost et de Noëlla Roy, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Provost repose à la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.  
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: stevelkas@videotron.ca

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de midi, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le mercredi 5 novembre 2003 à 14 h, en l'église Très-St-Sacrement. Outre ses parents, monsieur Jean-Marc Provost laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Carmen (Albert), Jean-Paul, Jacques, Réjean (Linda), Ginette (Henri-Louis), Gaëtan (Carmen), Pierre, Luc, Francine (Jean-Yves), Manon (Yombo), Mario (Nicole), Renaud (France); il laisse son oncle, ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à monsieur Provost. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330, rue King O., bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.



**PICARD**  
Lucien

Au Wales Home de Richmond, le 31 octobre 2003, est décédé monsieur Lucien Picard, à l'âge de 87 ans, époux de feu Rita Corbeil, demeurant à Windsor. Monsieur Picard repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison A. Boisvert  
64, 3e Avenue, Windsor (Québec)  
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 819-819-845-5287  
Claude Roy, directeur général  
Lionel Turgeon, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite, SAMEDI de 19 h à 22 h et DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le lundi le 3 novembre 2003 à 11 h, en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Picard laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Jean-Guy Caron), Michelle (Alfred Kozak), Raymond (Liisa Raihala); ses petits-enfants: Julie, Layna, François, Johanie et Jocelyn; sa sœur: Sr. Desneiges S.A.S.V.; ses belles-sœurs et son beau-frère: Aline Blanchette (feu Hormidas Picard), Lucille Picard (feu Elie-Ange Picard), Lise St-Cyr (feu Antonin Picard), Germaine Corbeil (feu Rosaire Gaumont), Germain Corbeil (Jeannine Boudreau), Ginette Corbeil, Claire Jolin (feu Robert Corbeil), Georgette Jolin (feu Donat Corbeil), Yolande Beaudoin (feu Simon Corbeil); ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de la maison Wales Home de Richmond pour les bons soins prodigués à monsieur Picard.



**BRETON**  
Yvon

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 30 octobre 2003, est décédé monsieur Yvon Breton, à l'âge de 56 ans, époux de Rachelle Audy, demeurant à Weedon. M. Breton repose à la:

Coopérative funéraire de Weedon  
260, des Érables, Weedon (Québec)  
Tél.: 819-877-2720 - Téléc.: 819-565-7844  
Mario Lemaire, dir.  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. L'heure et la date des funérailles seront publiées dans la prochaine édition. Inhumation au cimetière de Bishopton à une date ultérieure. Outre son épouse, M. Breton laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Jean-Marc (Francine Daigle), Valcourt; Daniel (Dolorès Godbout), Bishopton; Jocelyn (Sylvie Perron), East Angus; Nicole (Serge Bourque), Granby; Sylvie (Yvan Pinette), Granby; Mario (Brigitte Fréchette), Waterville; il était aussi le frère de feu Michel (Carole Phaneuf), Beaulac, et de feu Claude (Denise Lessard), Sherbrooke; il laisse sa belle-mère: Marie-Ange Audy (feu Gérard Audy), Weedon; sa belle-sœur: Diähe Audy (Mario Gaulin), St-Adolphe; son filleul: Michael Moreau; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, et autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8 seraient appréciés.



Cette photo de la jeune star du surf Bethany Hamilton, qui a perdu son bras gauche, arraché par un requin, a été prise lors d'une compétition au mois d'août à Hawaii.

## Un requin arrache un bras à une surfeuse

Associated Press  
LIHUE, Hawaii

Bethany Hamilton, jeune star du surf âgée de 13 ans, a été attaquée par un requin au large d'Hawaii. L'adolescente, qui a perdu son bras, arraché par le requin juste sous l'épaule, devait subir aujourd'hui une deuxième intervention chirurgicale.

Vendredi matin, la jeune fille s'éloignait du rivage en compagnie de deux amis, et était toujours allongée sur sa planche quand le requin l'a soudainement attaqué.

«Personne ne l'a vu venir. Elle a juste hurlé: 'un requin m'a mordu!'», a raconté son père, Tom Hamilton. «L'eau était limpide, et il n'y avait rien indiquant qu'un requin se trouvait dans le secteur», explique Cyndi Ozaki, porte-parole du comté de Hawaii.

Depuis son lit d'hôpital, Bethany Hamilton a parlé samedi à la chaîne KGBM d'Honolulu. «Mon bras traînait dans l'eau, le requin a surgi et m'a mordu». L'animal a tiré dans tous les sens, mais la jeune fille s'est accrochée à sa planche de surf et le requin a abandonné la bataille.

Selon les médecins du Wilcox Memorial Hospital, c'est la forme physique exceptionnelle de la jeune athlète qui l'a aidé à survivre à cette attaque. «C'est une amputation très régulière», a déclaré le docteur David Rovinsky. «Cette jeune femme est une sportive de haut niveau, et grâce à cela elle a été capable de supporter une hémorragie importante».

Le requin a arraché une bonne partie de la planche de surf, un morceau de 40 centimètres sur 20, ce qui laisse penser que l'animal faisait entre 3,6 mètres et 4,5 mètres, selon les pompiers.

La jeune Bethany espérait passer professionnelle. Son père n'est pas sûr qu'elle va reprendre la compétition.

À toutes les personnes éprouvées  
**LaTribune**  
offre ses plus sincères condoléances

**America's Most Wanted**  
fournit  
13 nouveaux indices

Presse Canadienne  
TORONTO

La police a commencé, hier, à remonter la piste de 13 nouveaux indices recueillis dans l'enquête sur la disparition de Cecilia Zhang, survenue il y a déjà près de deux semaines.

Dans les heures qui ont suivi la diffusion de l'émission «America's Most Wanted», l'émission a reçu 13 appels téléphoniques, a fait savoir son porte-parole, Avery Mann, qui ajoutait que de nouveaux indices pourraient parvenir en tout temps.

On estime à 10 millions de téléspectateurs l'auditoire de l'émission, qui aurait permis de capturer plus de 750 criminels à travers le monde.

Les communications provenaient tant des Etats-Unis que du Canada, a ajouté M. Mann, qui n'a pu préciser quelles informations ont fourni les auteurs des appels.

La petite Cecilia, âgée de neuf ans, a été enlevée de sa chambre le 20 octobre. La police croit maintenant que cet enlèvement a été le fait de plus d'un individu, et qu'elle n'a pas été victime d'un prédateur sexuel, mais peut-être plutôt de personnes souhaitant en tirer une rançon. Elle a été portée disparue quand ses parents sont venus la réveiller pour qu'elle se prépare pour sa journée d'école.

La récompense offerte pour toute information permettant de retrouver l'enfant s'élève à 85 000 \$.

**2e ANNIVERSAIRE**

Aimer un être n'est-ce pas lui dire implicitement: Toi, tu ne mourras point?

«Gabriel Marcell»

**Jean Denoncourt**  
décédé le  
3 novembre 2001

Ta compagne de tes derniers moments de vie,  
**France.**

## Général

## Stéphane Boucher écope la prison à vie

Presse Canadienne

MONTREAL

Le jury de la Cour supérieure qui a instruit l'affaire Stéphane Boucher a jugé farfelue, samedi soir, la légitime défense invoquée par l'homme qui avait abattu le policier Benoît L'Écuyer.

M. Boucher écope une peine de prison à vie, avec un minimum de 25 ans à purger. L'homme de 26 ans regardait de haut le président du jury au moment où il a prononcé sa condamnation pour meurtre au premier degré. Il a eu la même attitude avec le juge James Brunton au moment de la sentence.

Le jury avait entrepris sa réflexion vendredi matin. Il aura pris un peu moins de 15 heures pour en venir à une décision à 20 h 30 samedi soir. A l'heure du souper, le jury a cherché à obtenir du tribunal quelques précisions touchant la légitime défense, notamment au sujet des critères qui permettent à un policier de faire usage de la force à l'endroit d'un fuyard. Le jury a ensuite poursuivi sa délibération.

Le jury avait à se prononcer sur une preuve complexe. Chacun des témoins oculaires n'avait vu que des bribes d'une action rapide. De plus, la légitime défense est délicate à manier en droit.

L'hypothèse de la légitime défense, plai-

dée par l'accusé, était la première question que le jury devait déterminer. Elle était compliquée à trancher du fait qu'un témoin clé, Raymond Crevier, disait avoir vu le policier L'Écuyer tirer le premier (deux coups de feu) en direction de l'accusé, que l'agent avait poursuivi d'abord en voiture, puis à pied sur les voies rapides de l'autoroute 40 Est.

En revanche, M. Crevier attestait que le fuyard Boucher avait été le premier à sortir son arme. Enfin, le témoin Crevier témoignait avoir conclu de ce qu'il avait vu que les premiers coups tirés par l'agent étaient des coups de semonce.

Le jury aura retenu que le policier était parfaitement justifié d'utiliser son arme pour



Stéphane Boucher

retenir le fuyard de circuler sur une voie rapide, une arme à la main, risquer un carambolage désastreux et mettre ainsi en péril la vie de bien des gens, y compris celle du policier.

Le jury aura compris que l'affrontement entre Boucher et l'agent, au milieu de la 40, a changé complètement d'allure quand Boucher s'est soudain retourné face à l'agent et a vidé son revolver en sa direction, l'atteignant de quatre balles, dont l'une mortelle.

Selon un autre témoin oculaire, Kent Leach, l'accusé a tiré ses dernières balles sur le policier alors que ce dernier, atteint d'abord à une cuisse, était à genoux sur la chaussée.

## Un Challenger vide a escorté Manley lors de vacances

Presse Canadienne

OTTAWA

L'armée canadienne, dont les problèmes d'argent sont notoires, a payé plus de 25 000 \$ pour envoyer un des Challenger du gouvernement escorter John Manley alors que ce dernier faisait de la voile pendant ses vacances dans les Antilles, en mars dernier.

Le Bureau du Conseil privé a ordonné que l'appareil, vide, accompagne le vice-premier ministre aux îles Cayman, a indiqué un porte-

parole. Il s'agissait d'une mesure inhabituelle, prise dans le contexte du déclenchement imminent de la guerre entre les États-Unis et l'Irak, a expliqué François Jubinville. Il fallait que le ministre Manley «puisse revenir rapidement à Ottawa», en cas de nécessité.

Vers le milieu de mars 2003, se rappelle M. Jubinville, le Canada était en plein débat sur la guerre en Irak et sur la participation canadienne. Le gouvernement était à la veille de prendre sa décision sur une possible participation, et il fallait que M. Manley demeure disponible, s'il s'avérait nécessaire qu'il revienne à Ottawa dans un bref délai.

## L'armée n'avait aucun scénario d'intervention au Québec en 1995

Presse Canadienne

MONTREAL

L'armée canadienne n'avait planifié aucun scénario d'intervention en cas de victoire du Oui au référendum de 1995, a affirmé le général Roméo Dallaire, qui commandait alors les forces armées au Québec, au Journal de Montréal.

Selon le général, cette histoire est de la bouillie pour les chats. «Je suis la meilleure personne pour le dire puisque c'est moi qui étais le commandant des troupes au Québec», a-t-il dit.

Quatre ans après son retour de sa mission au

Rwanda, en septembre 1994, le lieutenant-général Dallaire était nommé commandant adjoint des forces armées canadiennes pour le secteur du Québec.

«La réponse à votre question si l'armée était prête pour une intervention, c'est non, rien, zéro. Il n'y avait aucune planification de quelque opération que ce soit. Aucun scénario n'était préparé en fonction d'une victoire du Oui au référendum, a insisté le général Dallaire.

Dans une biographie non autorisée sur le premier ministre Jean Chrétien, le journaliste anglophone Lawrence Martin affirme que l'armée canadienne était prête à intervenir en cas d'une victoire du Oui au référendum du 30 octobre 1995. L'affirmation a été catégoriquement démentie par M. Chrétien.

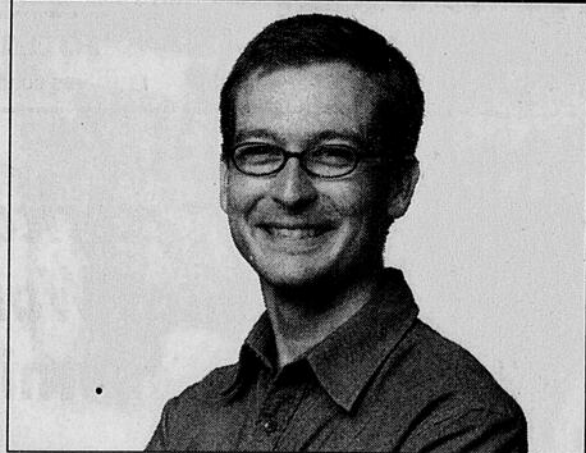
Les PME de la Banque Nationale 2003

10<sup>e</sup> édition

Avec grande distinction

## Les grands lauréats provinciaux

PME



BHM Médical inc.

Magog

Martin Faucher

Chef, Recherche et développement

Petite entreprise



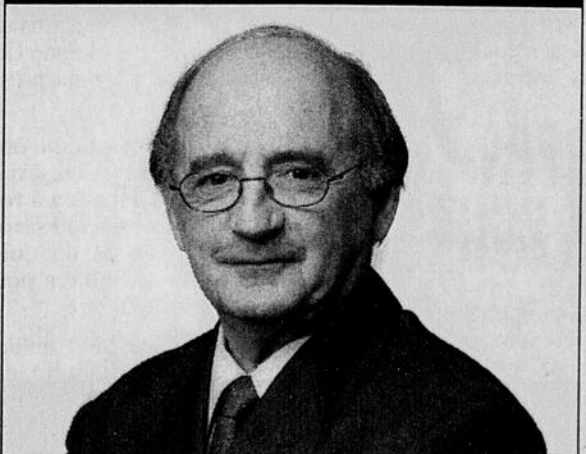
OmegaChem inc.

Lévis

Raynald Bourassa

Vice-président exécutif

PME agricole



Pépinière C.P.P.F.Q. inc.

Sainte-Anne-de-Beaupré

Jean-René Fortin

Président C.A.

PME exportatrice



FluoroSeal inc.

Montréal

Ziad G. Homsy

Vice-président

Riad A. Haffar

Vice-président

Depuis 10 ans, nous nous faisons un point d'honneur de faire valoir l'excellence des entreprises d'ici et de contribuer à leur rayonnement. Nous croyons que la réussite est une puissante source d'inspiration.

Félicitations à tous les grands lauréats provinciaux de la 10<sup>e</sup> édition du Programme de reconnaissance Les PME de la Banque Nationale!

La Tribune

TVR

IBM

Samson Béclair  
Deloitte & ToucheCOOPÉRATIVE FÉDÉRÉE  
DE QUÉBECBANQUE  
NATIONALE

LA PREMIÈRE BANQUE AU QUÉBEC

